

F

Outside Living Industries France SARL
 17, Rue de la Baignerie
 F - 59000 Lille
 ☎ 0033 - (0)3-20 17 93 93
 ☎ FAX 0033 - (0)3-20 17 93 94

D A

Outside Living Industries Deutschland GmbH
 Liebauweg 32
 D - 46395 Bocholt
 ☎ 0049 - (0) 28 71 - 29351 - 0
 ☎ FAX 0049 - (0) 28 71 - 29351 - 29

NL

Outside Living Industries Nederland B.V.
 Berenkoog 87
 NL - 1822 BN Alkmaar
 ☎ 0031 - (0)72-5671 604
 ☎ FAX 0031 - (0)72 5671 673

B

Outside Living Industries BeLux BVNR
 Wondelgemkaai 10
 B - 9000 Gent
 ☎ 0032-(0)9-254 45 45
 ☎ FAX 0032-(0)9- 254 45 40



Robotclean Accu XL



GB Robotclean Accu XL Operating Manual and Parts List



Dear customer,

Thank you for choosing our product for cleaning your pool entirely without cables and power supply. We hope you enjoy using your new pool cleaner in the coming years to maintain your swimming pool. Before using your RobotClean Accu XL for the first time, take some time and read the operating instructions carefully.

Scope of delivery

1 Pool Robotclean Accu XL
 1 power supply unit AC 100-240 V / 50-60 Hz
 1 hook (for lifting the pool robot out of the pool), suitable for poles Ø 29 mm (not included)
 1 operating manual

⚠️ DO NOT ENTER THE POOL WHEN THE CLEANER IS IN USE

Technical data

POOL ROBOT CLEAN ACCU XL	
Input voltage	DC 30V - 2A
Level of protection	III
Protection class	IPX8
Immersion depth	max. 2.0 m
Nominal water temperature	10°C - 35°C
Storage temperature	5°C - 35°C
Safety system (over-voltage protection)	Yes
Cleaning area	Floor, walls, waterline
Cleaning surface	max. 120 m ²
Cleaning time	max. 2 hours
Filter capacity	100 Micron
Suction power	16 m ³ /h

BATTERY	
Battery type	Lithium-ion
Nominal power	7800 mAh
Nominal voltage	25.9 V
Power capacity	202 Wh
Working time	max. 2 hours
Charging time	4-5 hours
POWER SUPPLY UNIT (charging adapter)	
Input voltage	AC 100-240 V / 50-60 Hz
Output voltage	DC 30V - 2A
Level of protection	II
Protection class	IP20
Operating temperature	5°C - 35°C

Parts list

1	Handle	16	Side cover
2	Upper cover	17	Drive motor nut
3	Holder for upper cover	18	Base plate for seal unit
4	Main cover	19	O-ring Ø 20*2.65
5	Filter insert	20	Drive motor
6	Insert with main cover opening button	21	Pump motor
7	PVC lamellar brush	22	Circuit board (PCB) for pool cleaner
8	Pool cleaner housing	23	LED circuit board (PCB)
9	Insert piece for drive roller	24	Lithium-ion battery
10	Main drive roller	25	O-ring Ø 31.5*3.55
11	Main side cover for housing	26	Pump motor nut
12	Bearings for small drive roller	27	Upper cover unit
13	Drive belt 162XL	28	Impeller pump
14	Small drive roller	29	Impeller protective cover
15	Drive belt T 10		



IMPORTANT SAFETY ADVICE

- Observe all warnings and instructions indicated on the charging adapter and pool cleaner. Failure to observe the warnings and instructions can lead to serious injuries or material damage.
- This appliance is suitable for cleaning water at temperatures between min. 10° C and max. 35°C.

GB Robotclean Accu XL Operating Manual and Parts List

- The appliance may only be connected for charging to an earthed AC 230 V safety socket (residual current protection device with a rated residual current of no more than 30 mA).
- The power supply for the charging adapter must be at least 3.5 metres away from the pool.
- The pool cleaner may only be used for cleaning private pools. Any other use leads to the immediate loss of the warranty claim.
- The pool cleaner is not suitable for pools with a film thickness below 0.4 mm. Use of the pool cleaner below this film thickness is at your own risk.
- The pool cleaner must not be used when there are people in the pool.
- The sealed drive unit and charging adapter contain no parts that require maintenance. These parts may only be opened by specialists, otherwise the warranty will become void.
- During the cleaning mode, some lubricant may leak from the engine oil seal, which may result in slight water contamination.
- The pool cleaner battery should be charged and discharged every three months if the device is stored for a longer period of time. Otherwise, due to the self-discharge of the battery, the battery voltage may drop below the level of the over-discharge protection voltage, resulting in damage to the battery.
- The pool cleaner may only be operated with the supplied original charging adapter.
- Charge the pool cleaner battery only under the permitted conditions. The pool cleaner should be placed in a cool and dry place when charging the battery to prevent damage to internal electrical components due to overheating.
- Operating the pool cleaner outside the water can cause serious damage and will lead to loss of the warranty.
- Do not leave the cleaner in the pool constantly and never expose the pool cleaner and charging adapter to high temperatures (heating, etc.) or weather conditions (rain, etc.).
- If the charging adapter or other parts of the pool cleaner are damaged, they must be replaced to avoid hazards.
- This device may be used by children from the age of 8 years and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, lack of experience and knowledge, provided they have received supervision or instruction concerning the safe use of the device and understand the risks involved. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance operations that can be performed by the user may only be carried out by children under supervision.
- Keep small parts and packaging materials away from children. Danger of suffocation!



Intended use

The product is intended exclusively for private use and is not suitable for commercial use. The RobotClean Accu XL can be used for almost all commercially available pools with a horizontal, level bottom. Only use the device as described in this operating manual. Any other use is considered improper and can lead to damage to property and personal injury. Ubbink Garden BV accepts no liability for damage resulting from improper or incorrect use.



DO NOT ENTER THE SWIMMING POOL WHEN THE CLEANER IS IN OPERATION



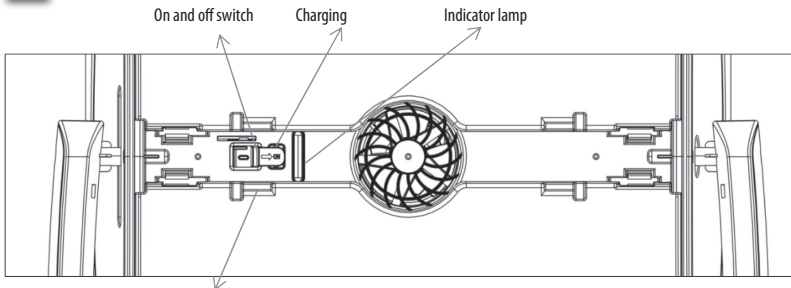
DO NOT SWITCH THE CLEANER ON WHEN IT IS NOT IN THE WATER

ATTENTION: Before using your cleaner, remove all objects from the pool that could affect the performance of the cleaner.

ATTENTION: Take the cleaner out of the pool after each use. If you leave the cleaner in the pool all the time, this may result in additional service requirements.



Commissioning



Slide the switch to the right: The blue indicator lights up and the cleaner is switched on.

Slide the switch to the left: The red indicator flashes once and the cleaner is switched off.

The indicator lamps

- Blue light is constantly illuminated: The cleaner is switched on
- Blue light is flashing: The cleaner is working
- Yellow light flashing: The battery is weak / cleaner moves towards the pool wall
- Yellow light is constantly illuminated: The cleaner is at the pool wall and can be lifted out of the water
- Green light is constantly illuminated: Waiting for charging / charging process is finished
- Red light is constantly illuminated: The cleaner is switched off / rechargeable battery is being charged
- Red light flashes: Fault

1. Make sure that the cleaner is switched off before charging it up.
2. Clean the charging connection before charging up.
3. Place the switched off cleaner at least 3.5 m away from the swimming pool to charge up.
4. Plug the charging cable into the pool cleaner charging connection to charge the battery.
 - The red charge indicator lamp shows that the battery is being charged.
 - The green indicator lamp lights up when the charging process is finished.
5. After you have made all settings, you can let the cleaner sink into the pool carefully and slowly. Make sure that all air has been allowed to escape from the housing before it sinks to the bottom.



GB Robotclean Accu XL Operating Manual and Parts List

Attention: The pool cleaner must always be placed in or removed from the pool in such a way that the underside of the pool cleaner faces the pool wall to avoid possible scratches on the pool or film surface.

6. Slide the switch to the right. The blue indicator lights up and the cleaner is switched on.
The pool cleaner activates automatically as soon as it is fully immersed in the water.
The vacuum pool cleaner starts working about 15 seconds later, while the blue light flashes.

The pool cleaner automatically changes direction as soon as it touches the pool wall (or rises up and down for pools with a curved bottom) and the blue light flashes. The yellow light flashes after the work cycle is completed and the cleaner moves automatically towards the pool wall. After reaching the pool wall, the light on the cleaner is constantly illuminated yellow.

7. Lift the cleaner out of the water using the hook and push the switch on the cleaner to the left. The red indicator flashes once and the cleaner is switched off. Hold the cleaner above the water for 10-15 seconds to allow the water to drain from the device.



Tips and advice

- The pool cleaner and the filter insert should be cleaned after each use.
- The pH-value of the pool water should be between 7.0 and 7.4.
- The water temperature should be between 10°C and 32°C.



Dealing with the problem

Fault	Cause	Solution
The pool cleaner is not working and the indicator lamp does not flash	Function to protect the battery	Charge up the battery
	The adapter or rechargeable battery is defective	Contact your salesperson
The adapter does not work	The adapter is defective	Contact your salesperson
The pool cleaner is not working and the yellow indicator lamp flashes slowly.	Low remaining battery capacity	Charge up the battery
The pool cleaner is not working and the red indicator lamp flashes slowly	Pool cleaner malfunction	Charge up the battery
		Contact your salesperson
The pool cleaner cannot clean all areas	Your pool's water circuit is switched on	Switch the filter pump off



MAINTENANCE

Use conventional care products for cleaning. Do not use solvent-containing or abrasive cleaning agents, hard sponges, brushes, etc.



Cleaning the filter unit

⚠ CLEAN THE FILTER UNIT AFTER EACH CLEANING CYCLE

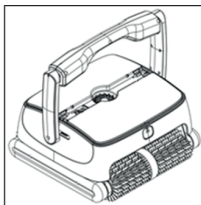


Figure 1

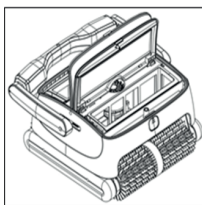


Figure 2

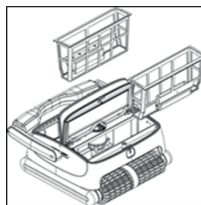


Figure 3

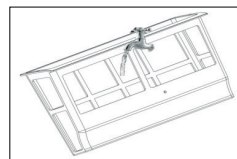


Figure 4

- Press the opening button on the front of the cleaner (see Figure 1)
- The top cover opens automatically (see Figure 2).
- Remove both filter baskets (see Figure 3).
- Clean both filter baskets (see Figure 4).
- Replace the cleaned filter baskets. Pay attention to the correct installation position.
- Close the top cover.



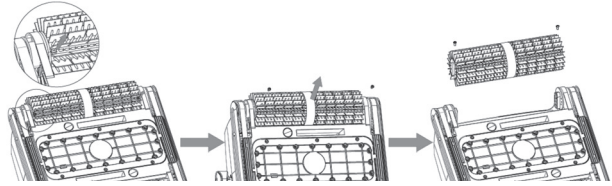


GB Robotclean Accu XL Operating Manual and Parts List

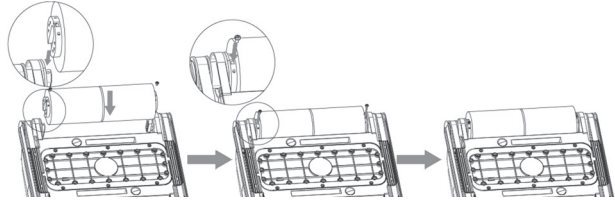
Changing the PVC lamellar brushes

Note: The pool cleaner is equipped with PVC lamellar brushes for pools with PVC film. To clean tiled pools, please replace the PVC lamellar brushes with PVA foam rollers, which are available to order as spare parts.

- Undo the screw connection on the right and left of the lamella brushes and take the PVC lamella brushes off. See illustrations.



- Insert the new brushes correctly and screw them back on tight on the left and right. See illustrations.



Regular cleaning of moving parts

Check all moving parts to make sure that they are not blocked by dirt or hair. The parts can be cleaned by spraying them with a garden hose. Also remove any dirt that has collected on the wheels.

Storage

The pool cleaner must be dried sufficiently after finishing cleaning. Whenever the pool cleaner is not in use, it should be stored in a shady and well ventilated place. Frost and direct sunlight should be avoided.

2 WARRANTY

This pool cleaning robot has been carefully manufactured, tested and inspected in accordance with the specified technical requirements and applicable directives. Ubbink® guarantees that your pool cleaning robot is free of manufacturing and material defects under normal conditions of use and service, subject to the conditions and limitations described below. This warranty extends only to the end user (the consumer who purchased the device).

WARRANTY TIME: 2 years for the main parts, i.e. motors, power cables and power supply unit (transformer).

After this warranty period has expired, Ubbink® assumes no further obligation in connection with this limited warranty.

PARTS NOT COVERED BY THE WARRANTY: The filter bags, brushes, plastic parts and wheels must be replaced during normal use due to normal wear and tear. They are therefore not covered by the warranty.

MAINTENANCE: This device must be serviced in accordance with the enclosed operating instructions. Failure to do so will result in the loss of this warranty.

INCORRECT USE: This warranty ONLY covers normal use for a private swimming pool. Damage, defects, malfunctions or improper use contrary to the instructions in the operating manual or other damage caused by force majeure, negligence, misuse or incorrect operation are excluded from the warranty. Damage or faults caused by repairs not carried out by an authorised Ubbink® customer service representative are not covered by the warranty.

The **WARRANTY OBLIGATIONS** of Ubbink® are limited to repair or replacement of the product with/by new or reconditioned parts and the company is under no circumstance and in no way liable or responsible for consequential or indirect damage or for injury or damage to persons or property

in connection with the use of the product or for lost profits or other costs or expenses of any kind. There are no assurances of general usability, suitability for specific purposes or other warranties or representations by Ubbink®, other than those stated here, either explicit or implied, and no person, company or undertaking is entitled to assume any representation or enter into any obligation in the name of or on behalf of Ubbink® beyond that stated here.

First contact your customer service representative to obtain a WARRANTY SERVICE. After approval by the representative, send the robot appropriately packaged and with advance payment of the transport costs to the address provided. Include a copy of the invoice with the date of purchase, serial number and description of the problem.

KEEP YOUR PACKAGING SO THAT YOU CAN EASILY RETURN THE ROBOT IF NECESSARY

Environment



Old electrical appliances should not be disposed of with the household waste. Before you bring the old appliance to your local collection point, remove the inserted rechargeable batteries and dispose of them separately from the product! For further information, please contact your dealer or waste disposal company.



According to the battery regulation, end users are legally obliged to return used batteries! You can return your used batteries free of charge to your communal collection points, or wherever batteries are sold. Disposal in the household waste is prohibited!

Declaration of conformity

UBBINX GARDEN B.V. declares under its own responsibility that the device RobotClean Accu XL satisfies the requirements of the European Directives 2014/35/EU (Low Voltage) and 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility). The following harmonised standards were applied:
EN 60335-2-41:2003+AT:2014+A2:2010; EN 60335-1:2012+AT1:2014+AT3:2017; EN 62233:2008
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013



D Robotclean Accu XL Betriebsanleitung und Teileliste



Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben, um Ihren Pool ganz ohne Kabel und Stromanschluss zu reinigen. Wir wünschen Ihnen bei der Pflege Ihres Swimmingpools in den nächsten Jahren viel Freude mit Ihrem neuen Poolreiner. Nehmen Sie sich vor der ersten Verwendung Ihres RobotClean Accu XL etwas Zeit und lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch.

Lieferumfang

- 1 Pool RobotClean Accu XL
- 1 Netzteil AC 100-240 V / 50-60 Hz
- 1 Haken (zum Anheben des Poolroboters aus dem Pool) passend für Teleskopstiel ø 29mm (nicht im Lieferumfang enthalten)
- 1 Bedienungsanleitung

⚠️ BETRETEN SIE DEN POOL NICHT, WÄHREND DER REINIGER IM EINSATZ IST

Technische Daten

POOL ROBOT CLEAN ACCU XL	
Eingangsspannung	DC 30V - 2A
Schutzklasse	III
Schutzart	IPX8
Eintauchtiefe	max. 2.0 m
Nominale Wassertemperatur	10°C - 35°C
Lagertemperatur	5°C - 35°C
Sicherheitssystem (Überspannungsschutz)	ja
Reinigungsbereich	Boden, Wände, Wasserlinie
Reinigungsfläche	max. 120 m ²
Reinigungszeit	max. 2 Std.
Filterkapazität	100 Mikron
Saugleistung	16 m ³ /h

BATTERIE	
Batterietyp	Lithium-Ion
Nennleistung	7800 mAh
Nennspannung	25.9 V
Leistungskapazität	202 Wh
Arbeitszeit	max. 2 Std.
Ladezeit	4-5 Std.
NETZTEIL (Ladeadapter)	
Eingangsspannung	AC 100-240 V / 50-60 Hz
Ausgangsspannung	DC 30V - 2A
Schutzklasse	II
Schutzart	IP20
Betriebstemperatur	5°C - 35°C

Teileliste

1	Griff	16	Seitenabdeckung
2	Obere Abdeckung	17	Mutter für Antriebsmotor
3	Halterung für obere Abdeckung	18	Bodenplatte für Dichtungseinheit
4	Hauptabdeckung	19	O-Ring 20 x 2,65
5	Filtereinsatz	20	Antriebsmotor
6	Einsatz mit Öffnungstaste Hauptabdeckung	21	Pumpenmotor
7	PVC-Lamellenwalze	22	Leiterplatte (PCB) für Poolreiner
8	Gehäuse Poolreiner	23	Leiterplatte (PCB) für LED
9	Einsatzstück für Antriebsrolle	24	Lithium- Ionen- Akku
10	Hauptantriebsrolle	25	O-Ring 31,5 x 3,55
11	Hauptseitenabdeckung für Gehäuse	26	Mutter für Pumpenmotor
12	Lager für kleine Antriebsrolle	27	Obere Adreckeinheit
13	Antriebsriemen 162XL	28	Laufrad Pumpe
14	Kleine Antriebsrolle	29	Schutzabdeckung Laufrad
15	Antriebsriemen T10		



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Beachten Sie alle Warnhinweise und Anweisungen, die auf dem Ladeadapter und Poolreiner angegeben sind. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Dieses Gerät eignet sich für die Reinigung von Wasser bei Temperaturen zwischen min. 10° C und max. 35°C.

D Robotclean Accu XL Betriebsanleitung und Teilliste

- Das Gerät darf zum Aufladen nur an eine geerdete AC 230V- Schutzkontaktsteckdose (Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA) angeschlossen werden.
- Die Stromversorgung für den Ladeadapter muss mindestens 3,5 Meter vom Pool entfernt sein.
- Der Poolreiniger darf nur zum Reinigen von privaten Schwimmbecken verwendet werden. Jede andere Verwendung führt zum sofortigen Verfall des Garantieanspruchs.
- Der Poolreiniger ist für Pools mit einer Folienstärke unter 0,4 mm nicht geeignet. Eine Verwendung des Poolreinigers unterhalb dieser Folienstärke erfolgt auf eigenes Risiko.
- Der Poolreiniger darf nicht benutzt werden, wenn sich Personen im Pool befinden.
- Die abgedichtete Antriebseinheit und der Ladeadapter enthalten keine Teile, die gewartet werden müssen. Ein Öffnen dieser Teile darf nur von Fachleuten erfolgen, ansonsten erlischt die Garantie.
- Während dem Reinigungsbetrieb kann etwas Schmiermittel von der Motoröldichtung austreten, was dann ggf. eine leichte Wasserverschmutzung zur Folge haben kann.
- Die Batterie des Poolreinigers sollte alle drei Monate geladen und entladen werden, wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, aufgrund der Selbstentladung der Batterie kann sonst die Batteriespannung unter das Niveau der Überentladeschutzspannung sinken, was zu einer Beschädigung der Batterie führt.
- Der Poolreiniger darf nur mit dem mitgelieferten Original-Ladeadapter betrieben werden.
- Laden Sie die Batterie des Poolreinigers nur unter den zulässigen Bedingungen auf. Der Poolreiniger sollte beim Aufladen der Batterie an einem kühlen und trockenen Ort platziert werden, um Schäden an internen elektrischen Bauteilen durch Überhitzung zu vermeiden.
- Der Betrieb des Poolreinigers außerhalb des Wassers kann schwere Schäden verursachen und führt zum Verlust der Garantie.
- Lassen Sie den Reiniger nicht ständig im Pool und setzen Sie den Poolreiniger und Ladeadapter niemals hohen Temperaturen (Heizung, etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen, etc.) aus.
- Wenn der Ladeadapter oder andere Teile des Poolreinigers beschädigt sind, müssen diese ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung im sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die vom Benutzer ausführbaren Wartungsvorgänge dürfen von Kindern nur unter Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterialien fern von Kindern. Gefahr durch Erstickern!



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Der RobotClean Accu XL kann für fast alle handelsüblichen Pools mit waagerechtem, ebenem Boden eingesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- und Personenschäden führen. Ubbink Garden BV übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.



BETRETEN SIE NICHT DEN SWIMMINGPOOL, WENN DER REINIGER IN BETRIEB IST



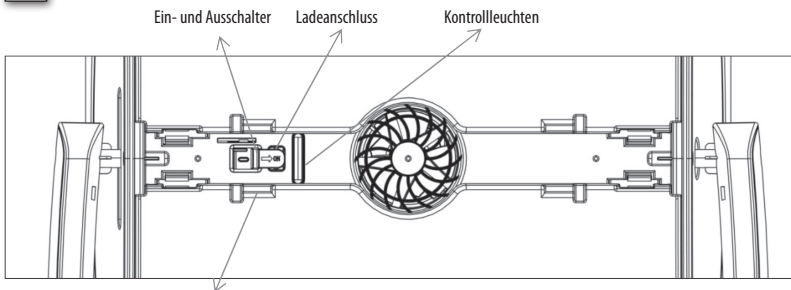
SCHALTEN SIE DEN REINIGER NICHT EIN, WENN ER NICHT IM WASSER IST

ACHTUNG: Entfernen Sie vor dem Einsatz Ihres Reinigers alle Gegenstände aus dem Pool, welche die Leistung des Reinigers beeinträchtigen könnten.

ACHTUNG: Nehmen Sie den Reiniger nach jedem Einsatz aus dem Pool. Wenn Sie den Reiniger ständig im Pool belassen, kann dies zu zusätzlichen Serviceanforderungen führen.



Inbetriebnahme



Schieben Sie den Schalter nach rechts: Die blaue Anzeige leuchtet und der Reiniger ist eingeschaltet.

Schieben Sie den Schalter nach links: Die rote Anzeige blinkt einmal und der Reiniger ist ausgeschaltet.

Die Kontrollleuchten

- Blaues Licht leuchtet konstant: der Reiniger ist eingeschaltet
- Blaues Licht blinkt: der Reiniger arbeitet
- Gelbes Licht blinkt: die Batterie ist schwach / der Reiniger bewegt sich zur Poolwand
- Gelbes Licht leuchtet konstant: der Reiniger ist an der Poolwand und kann aus dem Wasser gehoben werden
- Grünes Licht leuchtet konstant: Warten auf Laden / der Ladevorgang ist beendet
- Rotes Licht leuchtet konstant: der Reiniger ist ausgeschaltet / der Akku wird geladen
- Rotes Licht blinkt: Fehler

1. Stellen Sie sicher, dass der Reiniger vor dem Aufladen ausgeschaltet ist.
2. Reinigen Sie den Ladeanschluss vor dem Aufladen.
3. Stellen Sie den ausgeschalteten Reiniger zum Aufladen mindestens 3,5 m vom Schwimmbad entfernt auf
4. Stecken Sie das Ladekabel in den Ladeanschluss des Poolreinigers, um die Batterie aufzuladen.
 - Die rote Ladekontrollleuchte zeigt an, dass die Batterie geladen wird.
 - Die grüne Ladekontrollleuchte leuchtet, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
5. Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, können Sie den Reiniger vorsichtig und langsam in den Pool sinken lassen. Achten Sie darauf, dass vor dem Absinken auf den Grund alle Luft aus dem Gehäuse entweichen konnte.



D Robotclean Accu XL Betriebsanleitung und Teilliste

Achtung: Der Poolreiniger muss immer so in das Becken hineingegeben werden bzw. herausgenommen werden, dass die Unterseite des Poolreinigers zur Beckenwand zeigt, um mögliche Kratzer auf der Pool bzw. Folienoberfläche zu vermeiden.

6. Schieben Sie den Schalter nach rechts. Die blaue Anzeige leuchtet und der Reiniger ist eingeschaltet.

Der Poolreiniger aktiviert sich automatisch, sobald er vollständig in das Wasser eingetaucht ist.

Der Bodensauger beginnt etwa 15 Sekunden später zu arbeiten, während das blaue Licht blinkt.

Der Poolreiniger wechselt die Richtung automatisch um, sobald er die Beckenwand berührt (oder bei Becken mit gekrümmtem Boden aufwärts und rückwärts steigt), und das blaue Licht blinkt. Das gelbe Licht blinkt, nachdem der Arbeitszyklus abgeschlossen ist und sich der Reiniger selbständig in Richtung Poolwand bewegt. Nach Erreichen der Poolwand leuchtet am Reiniger das Licht konstant gelb.

7. Heben Sie den Reiniger mit Hilfe des Hakens aus dem Wasser und schieben Sie am Reiniger den Schalter nach links. Die rote Anzeige blinkt einmal und der Reiniger ist ausgeschaltet. Halten Sie den Reiniger für 10-15 Sekunden über dem Wasser, damit das Wasser aus dem Gerät auslaufen kann.



Tipps und Hinweise

- Der Poolreiniger und der Filtereinsatz sollten nach jedem Einsatz gereinigt werden.
- Der pH-Wert des Poolwassers sollte zwischen 7.0 und 7.4 liegen.
- Die Wassertemperatur sollte zwischen 10°C und 35°C liegen.



Problembehandlung

Störung	Ursache	Lösung
Der Poolreiniger funktioniert nicht und die Kontrollleuchte blinkt nicht	Funktion zum Schutz der Batterie	Laden Sie den Akku auf
	Der Adapter oder Akku sind defekt	Wenden Sie sich an Ihrem Verkäufer
Der Adapter funktioniert nicht	Der Adapter ist defekt	Wenden Sie sich an Ihrem Verkäufer
Der Poolreiniger funktioniert nicht und die gelbe Kontrollleuchte blinkt langsam.	Niedrige verbleibende Batteriekapazität	Laden Sie den Akku auf
Der Poolreiniger funktioniert nicht und die rote Kontrollleuchte blinkt langsam	Fehlfunktion des Poolreinigers	Laden Sie den Akku auf
		Wenden Sie sich an Ihrem Verkäufer
Der Poolreiniger kann nicht alle Stellen reinigen.	Der Wasserkreislauf Ihres Pools ist eingeschaltet	Schalten Sie die Filterpumpe aus



WARTUNG

Verwenden Sie zur Reinigung ein handelsübliches Pflegemittel. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltige sowie scheuernde Reinigungsmittel, und keine harten Schwämme, Bürsten etc.



Reinigung der Filtereinheit

⚠ REINIGEN SIE DIE FILTEREINHEIT NACH JEDEM REINIGUNGSZYKLUS

- Stellen Sie den Poolreiniger auf eine ebene, saubere Oberfläche und entfernen Sie die obere Abdeckung, indem Sie die Tasten auf beiden Seiten drücken

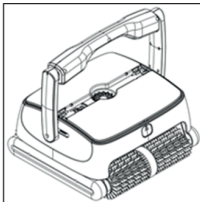


Abbildung 1

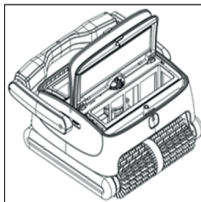


Abbildung 2

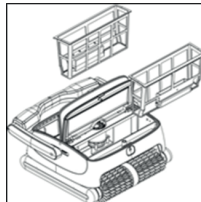


Abbildung 3

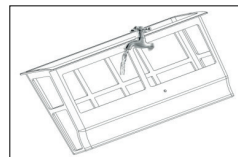


Abbildung 4

- Drücken Sie die Öffnungstaste an der Frontseite des Reiniger (siehe Abbildung 1)
- die obere Abdeckung öffnet automatisch eingeblendet (siehe Abbildung 2).
- Entnehmen Sie die beiden Filterkörbe (siehe Abbildung 3).
- Reinigen Sie die beiden Filterkörbe (siehe Abbildung 4).
- Setzen Sie die gereinigten Filterkörbe wieder ein. Achten Sie auf die korrekte Einbaulage.
- Schließen Sie die obere Abdeckung.



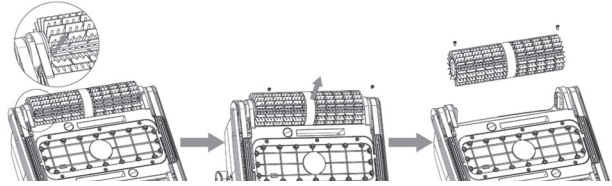


D Robotclean Accu XL Betriebsanleitung und Teileliste

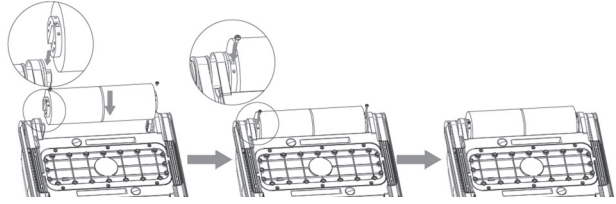
Auswechseln der PVC-Lamellenbürsten

Hinweis: der Poolreiner ist mit PVC-Lamellenbürsten für Pools mit PVC-Folie ausgestattet. Um geflieste Pools zu reinigen, tauschen Sie bitte die PVC-Lamellenbürsten gegen PVA-Schaumstoffrollen aus, die auf Bestellung als Ersatzteile erhältlich sind.

1. Lösen Sie die rechts und links an den PVC-Lamellenbürsten befindliche Verschraubung und nehmen Sie die PVC-Lamellenbürsten ab. Siehe Abbildungen.



2. Setzen Sie die neuen Bürsten korrekt ein und schrauben Sie diese wieder rechts und links fest. Siehe Abbildungen.



Regelmäßige Reinigung der beweglichen Teile

Überprüfen Sie alle beweglichen Teile, um sicherzustellen, dass diese nicht durch Schmutz oder Haare blockiert werden. Die Teile können durch Besprühen mit einem Gartenschlauch gesäubert werden. Entfernen Sie auch den Schmutz, der sich an den Rädern abgelagert hat.

Lagerung

Nach Abschluss der Reinigung muss der Poolreiner ausreichend getrocknet werden. Solange der Poolreiner nicht benutzt wird, sollte er an einem schattigen und gut gelüfteten Platz gelagert werden. Frost und direkte Sonnenbestrahlung sind zu vermeiden.

2 Garantie

Dieser Poolreinigungsroboter wurde sorgfältig in Übereinstimmung mit den spezifizierten technischen Anforderungen und den geltenden Richtlinien hergestellt, getestet und überprüft. Ubbink® garantiert, dass Ihr Poolreinigungsroboter unter normalen Gebrauchs- und Servicebedingungen frei von Herstellungs- und Materialmängeln ist, vorbehaltlich der nachstehend beschriebenen Bedingungen und Einschränkungen. Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Endbenutzer (der Verbraucher, der das Gerät gekauft hat).

GARANTIEZEIT: Dieses Gerät, d.h. Motoren, Stromkabel und Stromversorgungseinheit (Trafo).

Nach Ablauf dieser Gewährleistungsfrist übernimmt Ubbink® keine weitere Verpflichtung in Verbindung mit dieser eingeschränkten Garantie.

NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKTE TEILE: Die Filterbeutel, Bürsten, Kunststoffteile und Räder müssen im normalen Verlauf der Nutzung aufgrund normaler Abnutzung ersetzt werden. Daher werden sie durch die Garantie nicht abgedeckt.

WARTUNG: Dieses Gerät muss in Übereinstimmung mit der beiliegenden Betriebsanleitung gewartet werden. Bei Nichteinhaltung erlischt diese Garantie.

UNSACHGEMÄßE VERWENDUNG: Diese Garantie deckt NUR den normalen Gebrauch für einen privaten Swimmingpool ab. Schäden, Defekte, Fehlfunktionen oder ein unsachgemäßer Gebrauch entgegen den Anweisungen in der Betriebsanleitung oder sonstige Schäden, die durch höhere Gewalt, Fahrlässigkeit, Missbrauch oder Fehlbedienung verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Schäden oder Störungen, die durch nicht von einem autorisierten Kundendienstvertreter von Ubbink® durchgeführte Reparaturen verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Die **GARANTIEVERPFLICHTUNGEN** von Ubbink® sind begrenzt auf die Reparatur oder den Ersatz des Produkts mit/durch neue oder überarbeitete Teile und das Unternehmen ist unter keinen Umständen und in keiner Weise haftbar oder verantwortlich für Folgeschäden oder mittelbare Schäden oder für Verletzungen oder Personen- oder Sachschäden

in Verbindung mit der Verwendung des Produkts oder für entgangene Gewinne oder andere Kosten oder Aufwendungen jedweder Art. Es gibt keine Zusicherungen der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit, Eignung für bestimmte Zwecke oder anderweitige Gewährleistungen oder Darstellungen von Ubbink®, außer den hier angegebenen, weder ausdrücklich oder stillschweigend, und keine Person, Firma oder Unternehmung ist dazu berechtigt, über das hier Angegebene hinaus eine Vertretung zu übernehmen oder eine Verpflichtung im Namen oder im Auftrag von Ubbink® einzugehen.

Wenden Sie sich zunächst an Ihren Kundendienstvertreter, um eine GARANTIELEISTUNG ZU ERHALTEN. Nach Freigabe durch den Vertreter, senden Sie den Roboter angemessen verpackt und unter Vorauszahlung der Transportkosten an die angegebene Adresse. Fügen Sie eine Rechnungskopie mit Angabe des Kaufdatums, der Seriennummer und Beschreibung des Problems bei.

BEWAHREN SIE IHRE VERPACKUNG AUF, UM DEN ROBOTER BEI BEDARF EINFACH ZURÜCKSENDEN ZU KÖNNEN



Elektroaltgeräte sollen nicht mit dem Hausmüll entsorgen werden. Bevor Sie das Altgerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle bringen, entnehmen Sie die eingelegten Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt! Weitere Auskünfte erhalten Sie von Ihrem Händler oder Entsorgungsunternehmen.



Gemäß Batterieverordnung sind Endverbraucher gesetzlich zur Rückgabe gebrauchter Akkus verpflichtet! Ihre verbrauchten Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, oder überall dort abgeben, wo Akkus verkauft werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Konformitätserklärung

Die Firma UBBINK GARDEN BV erklärt in eigener Verantwortung, dass das Gerät RobotClean Accu XL die Anforderungen der EG-Richtlinien 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie) und 2014/30/EU (Elektromagnetische Verträglichkeit) erfüllt. Die folgenden harmonisierten Normen wurden angewandt:

EN 60335-2-41:2003+A1:2014+A2:2010; EN 60335-1:2012+A1:2014+A13:2017; EN 62233:2008

EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013



Robotclean Accu XL Pool bedieningshandleiding en onderdelenlijst



Beste klant,

Bedankt dat u voor ons product heeft gekozen om uw zwembad helemaal zonder kabels en stroomaansluiting te reinigen. Wij hopen dat u de komende jaren tijdens het onderhoud aan uw zwembad veel plezier zult beleven aan uw nieuwe zwembadrobot. Neem voordat u uw RobotClean Accu XL voor het eerst gebruikt even de tijd en lees de bedieningshandleiding aandachtig door.

Inhoud levering

- 1 Pool Robotclean Accu XL
- 1 Voeding AC 100-240 V / 50-60 Hz
- 1 haak (om de zwembadreinigungsrobot uit het zwembad te tillen), passend voor een steel van $\varnothing 29$ mm (niet inbegrepen)
- 1 Bedieningshandleiding



BETREED HET ZWEMBAD NIET ALS DE ROBOT IN GEBRUIK IS

Technische gegevens

POOL ROBOT CLEAN ACCU XL	
Ingangsspanning	DC 30V - 2A
Beschermingsklasse	III
Type beveiliging	IPX8
Onderdompelingsdiepte	max. 2.0 m
Nominale watertemperatuur	10 °C - 35 °C
Opslagtemperatuur	5 °C - 35 °C
Veiligheidssysteem (overspanningsbeveiliging)	ja
Reinigingsbereik	Vloer, wanden, waterlijn
Reinigingsoppervlak	max. 120 m ²
Reinigingstijd	max. 2 uur
Filtercapaciteit	100 micron
Zuigkracht	16 m ³ /h

ACCU	
Accutype	Lithium-ion
Nominaal vermogen	7.800 mAh
Nominale spanning	25,9 V
Vermogenscapaciteit	202 Wh
Werktijd	max. 2 uur
Laadtijd	4-5 uur
VOEDING (opladaadapter)	
Ingangsspanning	AC 100-240 V / 50-60 Hz
Uitgangsspanning	DC 30V - 2A
Beschermingsklasse	II
Type beveiliging	IP20
Bedrijfstemperatuur	5 °C - 35 °C

Onderdelenlijst

1	Handgreep	16	Zijbeplating
2	Bovenste afdekplaat	17	Moer voor aandrijfmotor
3	Houder voor bovenste afdekplaat	18	Bodemplaat van de afdictheenheid
4	Hoofdafdekplaat	19	O-ring $\varnothing 20 \times 2.65$
5	Filterinzet	20	Aandrijfmotor
6	Inzet met openingsknop hoofdafdekplaat	21	Pompmotor
7	Wals met pvc-lamellen	22	Printplaat (PCB) voor zwembadreiniger
8	Behuizing zwembadreiniger	23	Printplaat (PCB) voor leds
9	Inzetstuk voor aandrijfrol	24	Lithium-ion-accu
10	Hoofdaandrijfrol	25	O-ring $\varnothing 31.5 \times 3.55$
11	Hoofdzijbeplating voor behuizing	26	Moer voor pompmotor
12	Lager voor kleine aandrijfrol	27	Bovenste afdekeenheid
13	Aandrijfriem T62XL	28	Schoepenrad pomp <50/50/66% D
14	Kleine aandrijfrol	29	Beschermende afdekplaat schoepenrad
15	Aandrijfriem T10		



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Volg alle waarschuwingen en instructies op die op de opladaadapter en zwembadrobot zijn gedrukt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel of materiële schade.
- D it apparaat is geschikt voor het reinigen van water bij temperaturen tussen min. 10 °C en max. 35 °C



NL Robotclean Accu XL Pool bedieningshandleiding en onderdelenlijst

- Het apparaat mag voor opladen alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact met randaarde AC 230 V (aardlekbeveiliging met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA). De voeding voor de oplaadadapter moet minimaal 3,5 meter van het zwembad verwijderd zijn.
- De zwembadrobot mag alleen worden gebruikt voor het reinigen van privézwembaden. Bij elk ander gebruik vervalt de garantie direct.
- De zwembadrobot is niet geschikt voor zwembaden met een foliedikte kleiner dan 0,4 mm. Gebruik van de zwembadrobot onder deze laagdikte is op eigen risico.
- De zwembadrobot mag niet worden gebruikt als er mensen in het zwembad zijn.
- De afgedichte aandrijfleenheid en oplaadadapter bevatten geen onderdelen die onderhoud behoeven. Deze onderdelen mogen alleen geopend worden door specialisten, anders vervalt de garantie.
- Tijdens het reinigen kan er wat smeermiddel uit de motorolieafdichting lekken, wat kan resulteren in lichte waterverontreiniging.
- De accu van de zwembadrobot moet elke drie maanden worden opgeladen en ontladen als het apparaat voor langere tijd wordt opgeslagen. Anders kan door de zelfontlading van de accu de accuspanning onder het niveau van de ontladingsbeveiligingsspanning komen, wat de accu kan beschadigen.
- De zwembadrobot mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde originele oplaadadapter.
- Laad de accu van de zwembadrobot alleen onder de toegestane voorwaarden op. De zwembadrobot moet tijdens het opladen van de accu op een koele, droge plaats worden geplaatst om schade aan interne elektrische componenten als gevolg van oververhitting te voorkomen.
- Het gebruik van de zwembadrobot buiten het water kan ernstige schade veroorzaken en maakt de garantie ongeldig.
- Laat de robot niet continu in het zwembad liggen en stel deze en de oplaadadapter nooit bloot aan hoge temperaturen (verwarming enz.) of weersinvloeden (regen enz.).
- Als de oplaadadapter of andere onderdelen van de zwembadrobot beschadigd zijn, moeten ze worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met fysieke, sensorische of mentale beperkingen, gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden die door de gebruiker kunnen worden uitgevoerd, mogen alleen door kinderen onder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen. Gevaar door verstikking!



Doelmatig gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik, het is ongeschikt voor industrieel gebruik. De RobotClean Accu XL kan worden gebruikt voor vrijwel alle in de handel verkrijgbare zwembaden met een horizontale, vlakke vloer. Gebruik het apparaat uitsluitend zoals in de bedieningshandleiding beschreven. Elk ander gebruik wordt als ondoelmatig beschouwd en kan leiden tot materiele schade en persoonlijk letsel. Ubink Garden BV aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade ontstaan door ondoelmatig of oneigenlijk gebruik.



BETREED HET ZWEMBAD NIET ALS DE ROBOT IN GEBRUIK IS



SCHAKEL DE ROBOT NIET IN ALS DEZE ZICH NIET IN HET WATER BEVINDT

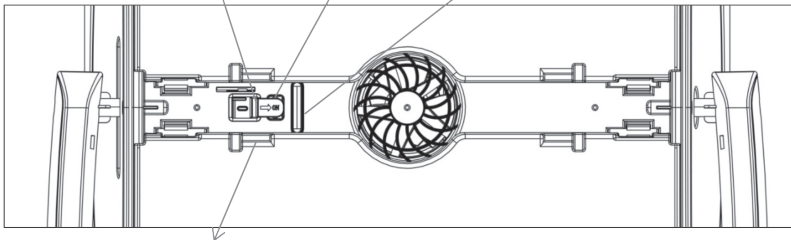
LET OP: Voordat u uw robot gebruikt, dient u alle voorwerpen uit het zwembad te verwijderen die de prestaties van de robot kunnen beïnvloeden.

LET OP: Haal de robot na elk gebruik uit het zwembad. Als u de robot continu in het zwembad houdt, kan dit extra onderhoud met zich meebrengen.



Inbedrijfsname

In- en uitschakelaarararar Opladaansluiting Controlelampjes



Schuif de schakelaar naar rechts: het blauwe indicatielampje gaat branden en de robot is ingeschakeld.

Schuif de schakelaar links: het rode indicatielampje knippert één keer en de robot is uitgeschakeld.

De controlelampjes

- Het blauwe lampje brandt constant: de robot is ingeschakeld
- Het blauwe lampje knippert: de robot werkt
- Het gele lampje knippert: de accu is bijna leeg / de robot beweegt naar de zwembadwand
- Het gele lampje brandt constant: de robot bevindt zich bij de zwembadwand en kan uit het water worden getild
- Het groene lampje brandt constant: wachten op laden / het laadproces is voltooid
- Het rode lampje brandt constant: de robot is uitgeschakeld / de accu wordt opgeladen
- Het rode lampje knippert: storing

1. Zorg ervoor dat de robot is uitgeschakeld voordat u deze oplaadt.
2. Reinig de laadaansluiting voordat u gaat opladen.
3. Als de robot uitgeschakeld is, plaats hem dan minstens 3,5 m van het zwembad om hem op te laden
4. Sluit de oplaadkabel aan op de oplaadpoort van de robot om de accu op te laden.
 - Het rode oplaadindicatielampje geeft aan dat de accu wordt opgeladen.
 - Het groene oplaadindicatielampje gaat branden wanneer het oplaadproces voltooid is.
5. Nadat u de instellingen heeft uitgevoerd, kunt u de robot langzaam en voorzichtig in het zwembad laten zakken. Zorg ervoor dat alle lucht uit de behuizing heeft kunnen ontsnappen, voordat deze naar de bodem zakt.





NL Robotclean Accu XL Pool bedieningshandleiding en onderdelenlijst

Let op: De zwembadrobot moet altijd zo worden geplaatst in, of verwijderd uit het zwembad, dat de onderkant van de zwembadrobot naar de zwembadwand is gericht en mogelijke krassen op het zwembad of het folieoppervlak worden voorkomen.

6. Schuif de schakelaar naar rechts. Het blauwe lampje gaat branden en de robot is ingeschakeld.

De zwembadrobot wordt automatisch geactiveerd zodra deze volledig in het water is ondergedompeld.

De vloerzuiger begint ongeveer 15 seconden later te werken terwijl het blauwe lampje knippert.

De zwembadrobot verandert automatisch van richting zodra hij de zwembadwand raakt (of bij baden met een gebogen bodem naar boven en naar beneden toe verloopt), het blauwe lampje gaat knipperen. Het gele lampje knippert nadat de werkcyclus voltooid is, en de robot beweegt zelfstandig naar de zwembadwand. Nadat de robot de zwembadwand heeft bereikt, brandt het lampje van de robot constant geel.

7. Gebruik een handvat (niet inbegrepen) met de haak om de robot uit het water te tillen en schuif de schakelaar op de robot naar links. Het rode lampje knippert één keer en de robot is uitgeschakeld. Houd de robot 10-15 seconden boven het water, om het water uit het apparaat te laten lopen.



Tips en aanwijzingen

- De zwembadrobot en het filterelement moeten na elk gebruik worden schoongemaakt.
- De pH-waarde van het zwembadwater moet tussen 7,0 en 7,4 liggen.
- De watertemperatuur moet tussen de 10 °C en 35 °C liggen.



Probleemoplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
De zwembadrobot werkt niet en het indicatielampje knippert niet	Functie ter bescherming van de accu	Laad de accu op
	De adapter of accu is defect	Neem contact op met uw verkoper
De adapter werkt niet	De adapter is defect	Neem contact op met uw verkoper
De zwembadrobot werkt niet en het gele controlelampje knippert traag.	Lage accucapaciteit	Laad de accu op
De zwembadrobot werkt niet en het rode controlelampje knippert traag	Storing zwembadrobot	Laad de accu op
		Neem contact op met uw verkoper
De zwembadrobot kan niet alle ruimtes schoonmaken.	Het watercircuit van uw zwembad is ingeschakeld	Schakel de filterpomp uit



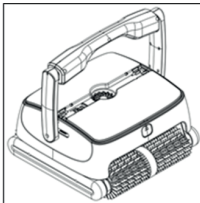
ONDERHOUD

Gebruik voor het reinigen een in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel. Gebruik geen reinigingsmiddelen op basis van oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen, gebruik evenmin harde sponzen, borstels enz.

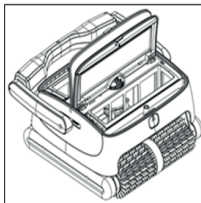


Reiniging van de filtereenheid

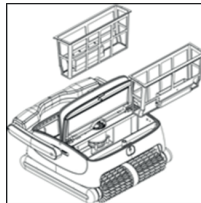
⚠ REINIG DE FILTEREENHEID NA ELKE REINIGINGSCYCLUS



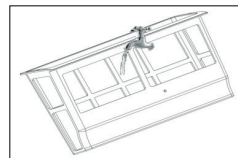
Afbeelding 1



Afbeelding 2



Afbeelding 3



Afbeelding 4

- Druk op de openingsknop aan de voorkant van de robot (zie afbeelding 1)
- De bovenste afdekking gaat automatisch open (zie afbeelding 2).
- Verwijder de twee filtermanden (zie afbeelding 3).
- Reinig de twee filtermanden (zie afbeelding 4).
- Plaats de schoongemaakte filtermanden weer terug. Let op de juiste montagepositie.
- Sluit de bovenste afdekking.



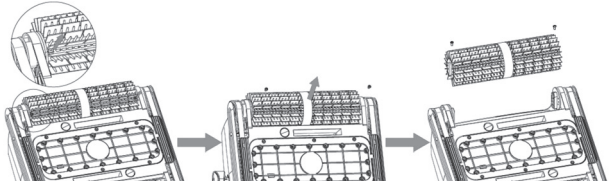


NL Robotclean Accu XL Pool bedieningshandleiding en onderdelenlijst

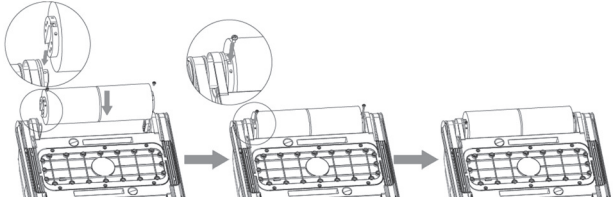
Vervangen van de PVC-lamelborstels

Let op: de zwembadrobot is voorzien van PVC-lamelborstels voor zwembaden met PVC-folie. Om betegelde zwembaden te reinigen, vervangt u de PVC-lamelborstels door PVA-schuimrollers, die als reserveonderdelen op bestelling verkrijgbaar zijn.

1. Draai de schroefverbindingen rechts en links van de PVC-lamelborstels los en verwijder de borstels. Zie afbeeldingen.



2. Plaats de nieuwe borstels correct en schroef deze rechts en links weer vast. Zie afbeeldingen.



Regelmatige reiniging van de bewegende delen

Controleer alle bewegende delen, om er zeker van te zijn dat ze niet worden geblokkeerd door vuil of haren. De onderdelen kunnen worden schoongemaakt door ze te besproeien met een tuinslang. Verwijder ook het vuil dat zich aan de wielen heeft gehecht.

Opslag

Na het schoonmaken moet de zwembadrobot voldoende worden gedroogd. Zolang de zwembadrobot niet in gebruik is, moet deze op een schaduwrijke en goed geventileerde plaats worden bewaard. Vermijd vorst en direct zonlicht.

2 Garantie

Deze zwembadreinigingsrobot is zorgvuldig gefabriceerd, getest en gecontroleerd conform de gestelde technische eisen en de geldende richtlijnen. Ubbink® garandeert dat uw zwembadreinigingsrobot vrij is van fabricage- en materiaalfouten onder normale gebruiks- en servicevoorwaarden, mits de hieronder beschreven voorwaarden en beperkingen in acht worden genomen. Deze garantie geldt alleen voor de eindgebruiker (de consument die het apparaat heeft gekocht).

GARANTIEPERIODE: 2 jaar voor de belangrijkste onderdelen, d.w.z. motoren, voedingskabels en voedingsenheid (transformator).

Na het verstrijken van deze garantieperiode aanvaardt Ubbink® geen verdere verplichting in relatie tot deze beperkte garantie.

ONDERDELEN DIE NIET ONDER DE GARANTIE VALLEN: De filterzakken, borstels, kunststof onderdelen en wielen moeten bij normaal gebruik worden vervangen vanwege normale slijtage. Daarom vallen ze niet onder de garantie.

ONDERHOUD: Dit apparaat moet worden onderhouden in overeenstemming met de bijgesloten bedieningshandleiding. Bij niet-naleving vervalt deze garantie.

ONJUIST GEBRUIK: Deze garantie dekt ALLEEN het normale gebruik voor een privézwembad. Schade, defecten, storingen of ondeskundig gebruik in strijd met de aanwijzingen in de bedieningshandleiding of andere schade veroorzaakt door overmacht, nalatigheid, misbruik of onjuiste bediening, zijn uitgesloten van de garantie. Schade of storingen veroorzaakt door reparaties die niet zijn uitgevoerd door een geautoriseerde Ubbink®-klantenservice, vallen niet onder de garantie.

De **GARANTIEVERPLICHTINGEN** van Ubbink® zijn beperkt tot de reparatie of vervanging van het product met/door nieuwe of gereviseerde onderdelen. Het bedrijf is dan ook onder geen enkele omstandigheid of op welke manier dan ook aansprakelijk of verantwoordelijk voor gevolg- of indirecte schade, dan wel voor persoonlijk letsel of materiële schade voortvloeiend uit het gebruik van het product of voor gederfde winst of andere kosten of uitgaven van welke aard dan ook. Er zijn geen garanties m.b.t. algemene bruikbaarheid, geschiktheid voor bepaalde doeleinden of andere garanties of verklaringen door Ubbink®, behalve die hier worden gespecificeerd, noch uitdrukkelijk of stilzwijgend, en geen enkele persoon, bedrijf of onderneming heeft het recht om ze te vertegenwoordigen buiten het hier gestelde of om een verbintenis aan te gaan in naam van of voor rekening van Ubbink®.

Neem voor HET VERKRIJGEN VAN EEN GARANTIE eerst contact op met uw klantenservicevertegenwoordiger. Na goedkeuring door de vertegenwoordiger stuurt u de robot op de juiste manier verpakt en gefrankeerd naar het opgegeven adres. Voeg een kopie van de factuur toe met daarop de aankoopdatum, het serienummer en een omschrijving van het probleem.

BEWAAR UW VERPAKKING OM DE ROBOT INDIEN NODIG EENVOUDIG TE KUNNEN RETOURNEREN

Milieu

	Afgewerkte elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil. Voordat u het afgewerkte apparaat naar uw plaatselijke inzamelpunt brengt, dient u de accu's te verwijderen en deze apart van het product af te voeren! Meer informatie kunt u bij uw dealer of afvalverwerkingsbedrijf opvragen.
	Volgens de verordening inzake accu's zijn consumenten wettelijk verplicht om gebruikte accu's in te leveren! U kunt uw gebruikte accu's gratis inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente of bij verkooppunten van accu's. Afvoeren met huishoudelijk afval is verboden!

Conformiteitsverklaring

UBBINK GARDEN BV verklaart op eigen verantwoording dat het apparaat RobotClean Accu XL voldoet aan de vereisten van EU-richtlijn 2014/35/EG (laagspanning) en 2014/30/EG (elektromagnetische compatibiliteit). De volgende harmonisatienormen worden toegepast:

EN 60335-2-41:2003+A1:2014+A2:2010; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN 62233:2008
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013



F Mode d'emploi et liste des pièces pour le Robotclean Accu XL



Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit pour nettoyer votre piscine sans câble et sans branchement électrique. Nous espérons que votre nouveau nettoyeur de piscine vous permettra d'entretenir facilement votre piscine au cours des prochaines années. Avant la première utilisation de votre RobotClean Accu XL, veuillez prendre le temps de lire attentivement le mode d'emploi.

Contenu

1 Pool RobotClean Accu XL
1 bloc d'alimentation AC 100-240 V / 50-60 Hz
1 crochet pour manche télescopique ø 29mm (non fourni) pour sortir le robot de la piscine
1 mode d'emploi

⚠️ N'ENTREZ PAS DANS LA PISCINE LORSQUE LE NETTOYEUR EST EN MARCHÉ

Caractéristiques techniques

POOL ROBOT CLEAN ACCU XL	
Tension d'entrée	DC 30V - 2A
Classe de protection	III
Indice de protection	IPX8
Profondeur d'immersion	max. 2,0 m
Température nominale de l'eau	10 °C - 35 °C
Température de stockage	5 °C - 35 °C
Système de sécurité (protection contre la surcharge)	Oui
Zone de nettoyage	Fond, parois, ligne d'eau
Surface de nettoyage	max. 120 m ²
Durée de nettoyage	max. 2 h
Finesse du filtre	100 microns
Puissance d'aspiration	16 m ³ /h

BATTERIE	
Type de batterie	Lithium-Ion
Puissance nominale	7800 mAh
Tension nominale	25,9 V
Puissance	202 Wh
Autonomie	max. 2 h
Durée de recharge	4-5 heures
BLOC D'ALIMENTATION	
Tension d'entrée	AC 100-240 V / 50-60 Hz
Tension de sortie	DC 30V - 2A
Classe de protection	II
Indice de protection	IP20
Température de service	5 °C - 35 °C

Liste des pièces

1	Insert de filtre	16	Cache latéral
2	Insert avec bouton d'ouverture du capot principal	17	Écrou pour le moteur
3	Rouleau à lamelles en PVC	18	Plaque inférieure de l'unité d'étanchéité
4	Carter du nettoyeur de piscine	19	Joint torique Ø20*2.65
5	Insert pour rouleau d'entraînement	20	Moteur d'entraînement
6	Rouleau d'entraînement principal	21	Moteur de la pompe d'aspiration
7	Cache latéral principal pour le carter	22	Plaque (PCB) pour le nettoyeur de piscine
8	Palier du petit rouleau d'entraînement	23	Plaque (PCB) pour LED
9	Courroie d'entraînement 162XL	24	Batterie Lithium-Ion
10	Petit rouleau d'entraînement	25	Joint torique Ø31.5*3.55
11	Courroie d'entraînement T10	26	Écrou pour le moteur de la pompe
12	Lager voor kleine aandrijfrol	27	Capot supérieur
13	Aandrijfriem 162XL	28	Rotor de la pompe
14	Kleine aandrijfrol	29	Capot de protection du rotor
15	Aandrijfriem T10		



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Respectez tous les avertissements et toutes les consignes qui figurent sur l'adaptateur de recharge et le nettoyeur de piscine. Le non-respect de ces avertissements et consignes peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- Cet appareil est conçu pour le nettoyage dans une eau dont la température est comprise entre 10 °C et 35 °C.



F Mode d'emploi et liste des pièces pour le Robotclean Accu XL

- Lorsqu'il est en charge, l'appareil doit être branché à une prise de courant de sécurité mise à la terre de AC 230 (dispositif de protection contre les courants de court-circuit avec un courant différentiel mesuré de max. 30 mA).
- L'alimentation électrique pour l'adaptateur de recharge doit se trouver à au moins 3,5 m de la piscine.
- Le nettoyeur de piscine peut uniquement être utilisé pour nettoyer des piscines privées. Toute autre utilisation entraîne l'annulation immédiate de la garantie.
- Le robot de piscine ne convient pas aux piscines équipées d'un liner d'une épaisseur de inférieure à 0,4 mm. Nous déclinons toutes responsabilités dans le cadre d'une utilisation non conforme à cet avertissement (annulation de la garantie).
- Le nettoyeur de piscine ne peut pas être utilisé lorsque des personnes se trouvent dans la piscine.
- L'unité étanche du moteur et l'adaptateur de recharge ne contiennent pas de pièces qui nécessitent un entretien. Ces pièces peuvent uniquement être ouvertes par des techniciens spécialisés sous peine d'entraîner l'annulation de la garantie.
- Durant le nettoyage, il est possible que du lubrifiant s'échappe du joint du moteur ce qui peut entraîner un léger encrassement de l'eau.
- La batterie du robot de piscine doit être rechargée et déchargée tous les 3 mois lorsque l'appareil est entreposé pour une longue durée. En raison de la décharge spontanée de la batterie, la tension de la batterie peut en effet descendre trop bas et endommager celle-ci.
- Le nettoyeur de piscine peut uniquement être utilisé avec l'adaptateur de recharge original.
- Rechargez uniquement la batterie du nettoyeur de piscine dans des conditions admissibles. Lors de la recharge de la batterie, le nettoyeur de piscine doit être placé dans un lieu frais et sec afin d'éviter un endommagement des pièces électriques.
- L'utilisation du nettoyeur de piscine hors de l'eau peut causer de graves dommages et entraîne l'annulation de la garantie.
- Ne laissez pas le nettoyeur constamment dans la piscine et n'exposez jamais le nettoyeur de piscine et l'adaptateur de recharge à des températures élevées (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).
- Lorsque l'adaptateur de recharge ou d'autres pièces du nettoyeur de piscine sont endommagés, ils doivent être remplacés pour éviter tout danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient appris comment utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants peuvent uniquement nettoyer l'appareil ou effectuer les travaux de maintenance autorisés sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez les petites pièces et les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie !



Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. Le RobotClean Accu XL peut être utilisé pour pratiquement toutes les piscines. Utilisez uniquement l'appareil conformément au présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des blessures et des dommages matériels. Ubbink Garden BV décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme ou par une mauvaise utilisation.



N'ENTREZ PAS DANS LA PISCINE LORSQUE NETTOYEUR EST EN MARCHÉ



NE METTEZ PAS LE NETTOYEUR EN MARCHÉ LORSQU'IL N'EST PAS DANS L'EAU

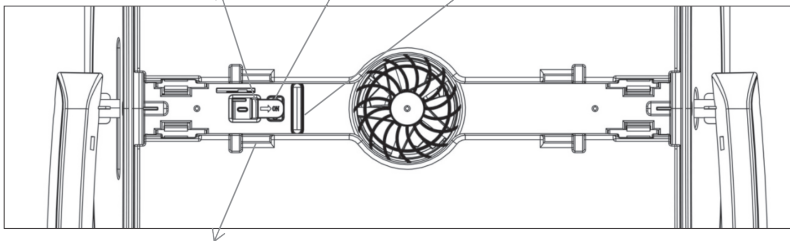
ATTENTION : avant d'utiliser votre nettoyeur, retirez tous les objets de la piscine qui pourraient entraver l'efficacité de l'appareil.

ATTENTION : sortez le robot de la piscine après l'utilisation (rincer l'appareil à l'eau claire). Ne pas laisser constamment le nettoyeur dans la piscine.



Mise en service

Interrupteur de marche/arrêt
Fiche de charge
raccordement pour la
recharge
Témoins lumineux de contrôle



Lorsque vous poussez l'interrupteur vers la droite : le témoin lumineux bleu s'allume et le nettoyeur est en marche.

Lorsque vous poussez l'interrupteur vers la gauche : le témoin lumineux rouge clignote une fois et le nettoyeur s'éteint.

Les témoins lumineux

- Témoin lumineux bleu constamment allumé : le nettoyeur est en marche
- Témoin lumineux bleu qui clignote : le nettoyeur travaille
- Témoin lumineux jaune qui clignote : la batterie est faible / le nettoyeur se dirige vers la paroi de la piscine
- Témoin lumineux jaune constamment allumé : le nettoyeur a atteint la paroi de la piscine et peut être sorti de l'eau
- Témoin lumineux vert constamment allumé : en attente de recharge / la recharge est terminée
- Témoin lumineux rouge constamment allumé : le nettoyeur est éteint / la batterie est en cours de recharge
- Témoin lumineux rouge qui clignote : erreur

1. Avant la recharge, assurez-vous que le nettoyeur est éteint.
2. Avant la recharge, nettoyez et séchez la prise de recharge.
3. Pour la recharge, installez le nettoyeur éteint à au moins 3,5 m de la piscine.
4. Branchez le câble à la prise de recharge du nettoyeur pour recharger la batterie.
 - Le témoin lumineux rouge indique que la batterie est en train d'être rechargée.
 - Le témoin lumineux vert s'allume lorsque la recharge est terminée.
5. Poussez l'interrupteur vers la droite. Le témoin lumineux bleu s'allume et le nettoyeur est en marche.





F Mode d'emploi et liste des pièces pour le Robotclean Accu XL

Attention: Plonger doucement et prudemment le nettoyeur dans la piscine en effectuant un mouvement latéral afin de chasser l'air éventuellement retenu dans le robot.

6. Le nettoyeur de piscine se met automatiquement en route dès qu'il est totalement immergé dans l'eau. L'aspiration du fond commence environ 15 secondes après alors que le témoin lumineux bleu clignote.

Le nettoyeur de piscine change de direction lorsqu'il entre en contact avec la paroi de la piscine ou lorsqu'il remonte ou redescend de celle-ci. Le témoin lumineux jaune clignote lorsque le cycle de fonctionnement est terminé et que le nettoyeur se dirige automatiquement vers la paroi de la piscine. Une fois la paroi atteinte, le témoin lumineux jaune du nettoyeur reste allumé.

7. Sortez le nettoyeur de la piscine de l'eau à l'aide du crochet et poussez l'interrupteur sur le nettoyeur vers la gauche. Le témoin lumineux rouge clignote une fois et le nettoyeur s'éteint. Maintenez le nettoyeur 10-15 secondes au-dessus de l'eau pour que l'eau puisse s'écouler de l'appareil.



Conseils et remarques

- Le robot doit être utilisé dans une eau propre
- Le nettoyeur de piscine et l'insert de filtre doivent être nettoyés après chaque utilisation.
- Le pH de l'eau de la piscine doit être compris entre 7,0 et 7,4.
- La température de l'eau doit être comprise entre 10 °C et 35°C.
- Ne pas laisser le robot en permanence dans la piscine
- Ne pas utiliser le robot au cours d'une chloration choc



Dépannage

Panne	Cause	Solution
Le nettoyeur de piscine ne fonctionne pas et le témoin lumineux ne clignote pas	Fonction de protection de la batterie	Rechargez la batterie
	L'adaptateur ou la batterie sont défectueux	Adressez-vous à votre revendeur
L'adaptateur ne fonctionne pas	L'adaptateur est défectueux	Adressez-vous à votre revendeur
Le nettoyeur de piscine ne fonctionne pas et le témoin lumineux jaune clignote lentement.	Batterie faible	Rechargez la batterie
Le nettoyeur de piscine ne fonctionne pas et le témoin lumineux rouge clignote lentement	Dysfonctionnement du nettoyeur de piscine	Rechargez la batterie
		Adressez-vous à votre revendeur
Le nettoyeur de piscine ne nettoie pas toute la piscine	Le système de filtration de la piscine est activé	Éteignez la pompe de filtration



MAINTENANCE

Utilisez un produit d'entretien normal pour le nettoyage. N'utilisez pas des produits nettoyants contenant des solvants, des produits à récurer, des éponges, des brosses dures, etc.



Nettoyage de l'unité de filtration

⚠ NETTOYEZ L'UNITÉ DE FILTRATION APRÈS CHAQUE CYCLE DE NETTOYAGE

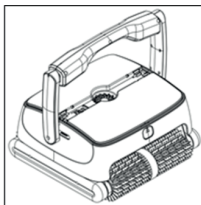


Figure 1

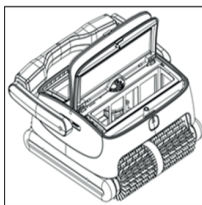


Figure 2

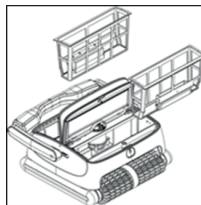


Figure 3

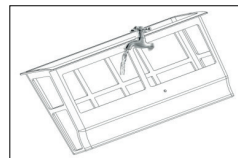


Figure 4

- Appuyez sur le bouton d'ouverture à l'avant du nettoyeur (voir figure 1)
- Le capot supérieur s'ouvre automatiquement (voir figure 2).
- Retirez les deux paniers du filtre (voir figure 3).
- Nettoyez les deux paniers du filtre et le robot à l'eau claire (voir figure 4).
- Remplacez les paniers du filtre nettoyés. Veillez à ce qu'ils soient correctement installés.
- Fermez le capot supérieur.



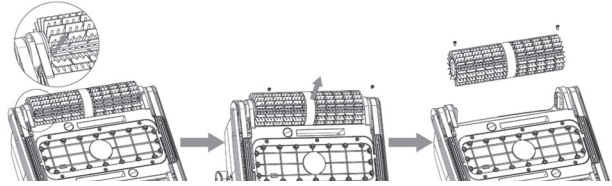


F Mode d'emploi et liste des pièces pour le Robotclean Accu XL

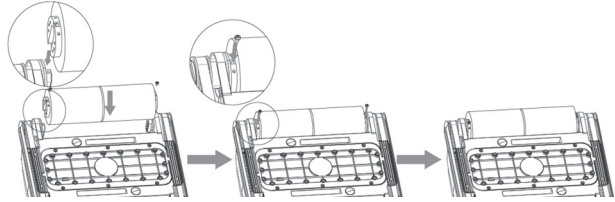
Remplacement des brosses à lamelles en PVC

Remarque : le nettoyeur de piscine est équipé de brosses à lamelles en PVC. Pour nettoyer les piscines carrelées, remplacez les brosses à lamelles en PVC par des rouleaux de mousse en PVA disponibles sur commande.

1. Desserrez les vis qui se trouvent à droite et à gauche sur les brosses à lamelles en PVC et retirez les brosses à lamelles en PVC. Voir schémas



2. Installez correctement les nouvelles brosses et resserrez les vis à droite et à gauche. Voir schémas.



Nettoyage régulier des pièces mobiles

Contrôlez toutes les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas bloquées par de la saleté ou des cheveux. Ces pièces peuvent être nettoyées en les rinçant avec un tuyau d'arrosage. Éliminez la saleté qui s'est accumulée sur les bords.

Stockage

Une fois le robot nettoyé à l'eau claire, il doit être rangé dans un local ombragé et bien aéré. Le gel et l'exposition directe au soleil doivent être évités.

2 Garantie

Ce robot nettoyeur de piscine a été fabriqué, testé et contrôlé avec soin et conformément aux exigences techniques spécifiques et aux directives applicables. Ubbink® garantit que dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales, votre robot nettoyeur de piscine ne présente pas de défauts de fabrication et de matériaux, sous réserve des conditions et restrictions décrites ci-dessous. Cette garantie est uniquement valable pour l'utilisateur final (le consommateur qui a acheté l'appareil).

DURÉE DE LA GARANTIE : 2 ans pour les pièces principales, c.-à-d. le moteur, le câble d'alimentation et l'unité d'alimentation électrique (transformateur).

Au terme de la période de garantie, Ubbink® décline toute responsabilité en lien avec cette garantie limitée.

PIÈCES EXCLUES DE LA GARANTIE : les inserts de filtre, les brosses à lamelles, les courroies, les pièces en plastique dont l'usure est normale et non couverte par la garantie.

AVERTISSEMENT : cet appareil doit être entretenu conformément au mode d'emploi fourni. Le non-respect du mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie.

UTILISATION NON CONFORME : cette garantie couvre UNIQUEMENT l'utilisation normale pour une piscine privée. Les dommages, défauts, dysfonctionnements causés par une utilisation non conforme et contraire aux consignes du mode d'emploi ou les dommages causés par une force majeure, par négligence, par une utilisation abusive ou par une mauvaise utilisation sont exclus de la garantie. Les dommages ou les pannes causés par des réparations qui n'ont pas été effectuées par un service après-vente agréé d'Ubbink® ne sont pas couverts par la garantie.

Les **OBLIGATIONS DE GARANTIE** d'Ubbink® sont limitées à la réparation ou au remplacement du produit avec/par de nouvelles pièces ou des pièces réparées et l'entreprise n'est en aucun cas responsable des dommages consécutifs ou indirects ou des blessures ou dommages physiques ou matériels.

En lien avec l'utilisation du produit ou pour les pertes de profits ou d'autres coûts ou dépenses de quelque type que ce soit. Ubbink® ne donne aucune garantie quant à la fonctionnalité, l'adéquation à certains usages et ne fournit pas d'autres garanties ou représentations que celles indiquées ici, que ce soit de manière formelle ou tacite et aucune personne, société ou entreprise n'est en droit de représenter Ubbink® ou de prendre des engagements en son nom.

Adressez-vous toujours d'abord à votre service après-vente pour obtenir une INTERVENTION DE LA GARANTIE. Après validation du service après-vente, envoyez le robot correctement emballé et en payant les frais de port à l'adresse indiquée. Joignez une copie de la facture en indiquant la date d'achat, le numéro de série et en décrivant le problème.

CONSERVEZ VOTRE EMBALLAGE POUR POUVOIR RENVOYER PLUS FACILEMENT LE ROBOT EN CAS DE PROBLÈME.

Environnement

	Ne pas jeter les appareils électriques usagés dans les ordures ménagères. Avant de déposer l'appareil usager dans un point de collecte, retirez les piles et jetez-les séparément ! Vous obtiendrez de plus amples renseignements auprès de votre revendeur ou de l'entreprise chargée de la collecte des déchets.
	Conformément à la directive sur les batteries, les consommateurs finaux sont légalement tenus de restituer les batteries usagées ! Vous pouvez déposer gratuitement les batteries usagées dans un point de collecte de votre commune ou partout où l'on vend des batteries. Il est interdit de jeter l'appareil dans les ordures ménagères !

Déclaration de conformité

La société soussignée UBBINK GARDEN BV certifie sous sa propre responsabilité que l'appareil RobotClean Accu XL est conforme aux exigences des directives européennes 2014/35/UE (directive sur les basses tensions) et 2014/30/UE (compatibilité électromagnétique). Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 60335-2-41:2003+A1:2014+A2:2010; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN 62233:2008

EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013



E Robotclean Accu XL: manual de instrucciones y lista de piezas



Estimado cliente,

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto para mantener su piscina limpia sin necesidad de cables ni de conexión eléctrica. Esperamos que disfrute del mantenimiento de su piscina junto a su nuevo limpiador de piscinas durante años. Antes de utilizar el RobotClean Accu XL por primera vez, lea con atención el manual de instrucciones.

Volumen de suministro

1 Pool RobotClean Accu XL
1 Adaptador de CA 100-240 V / 50-60 Hz
1 Gancho (para sacar al robot de la piscina)
1 Manual de instrucciones

⚠️ NO SE DEBE ENTRAR EN LA PISCINA SI EL LIMPIADOR ESTÁ EN FUNCIONAMIENTOS

Datos técnicos

POOL ROBOT CLEAN ACCU XL	
Corriente de entrada	CC 30V - 2A
Clase de protección	III
Tipo de protección	IPX8
Profundidad de inmersión	máx. 2.0 m
Temperatura nominal del agua	10°C - 35°C
Temperatura de almacenamiento	5°C - 35°C
Sistema de seguridad (protección contra sobretensión)	sí
Superficie de limpieza	Suelo, paredes, línea de flotación
Área de limpieza	máx. 120 m ²
Tiempo de limpieza	máx. 2 horas
Capacidad de filtrado	100 micras
Potencia de succión	16 m ³ /h

BATERÍA	
Tipo de batería	iones de litio
Potencia nominal	7800 mAh
Tensión nominal	25.9 V
Capacidad de rendimiento	202 Wh
Tiempo de funcionamiento	máx. 2 horas
Tiempo de carga	4-5 horas

ADAPTADOR (Adaptador de carga)	
Corriente de entrada	CA 100-240 V / 50-60 Hz
Corriente de salida	CC 30V - 2A
Clase de protección	II
Tipo de protección	IP20
Temperatura de funcionamiento	5°C - 35°C

Lista de piezas

1	mango	16	cubierta lateral
2	cubierta superior	17	tuerca para el motor de accionamiento
3	sopote para la cubierta superior	18	placa inferior para la unidad de sellado
4	cubierta principal	19	junta tórica ø20*2.65
5	cartucho filtrante	20	motor de accionamiento
6	pieza de inserción con tecla de apertura de la cubierta principal	21	motor de la bomba
7	rodillo de láminas de PVC	22	circuito impreso (PCB) para aparato de limpieza de piscinas
8	carcasa del aparato de limpieza de piscinas	23	circuito impreso (PCB) para LED
9	pieza de inserción para el rodillo de accionamiento	24	batería de iones de litio
10	rodillo de accionamiento principal	25	junta tórica ø31.5*3.55
11	cubierta lateral principal para la carcasa	26	tuerca para el motor de la bomba
12	rodamientos para rodillo de accionamiento pequeño	27	unidad de cubierta superior
13	correa de transmisión 162XL	28	rotor de la bomba
14	rodillo de accionamiento pequeño	29	cubierta de protección del rotor
15	correa de transmisión T10		



INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- Siga todas las advertencias e instrucciones impresas en el adaptador de carga y en el limpiador de piscinas. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o daños materiales.
- Este dispositivo es idóneo para la limpieza de agua a temperaturas entre un mínimo de 10°C y un máximo de 35°C.



E Robotclean Accu XL: manual de instrucciones y lista de piezas

- Para cargar el dispositivo, este debe conectarse a una toma de corriente de CA de 230 V con toma de tierra (dispositivo protector de corriente residual con una corriente residual nominal no superior a 30 mA).
- La fuente de alimentación del adaptador de carga debe estar al menos a 3,5 metros de la piscina.
- El limpiador de piscinas solo debe utilizarse para la limpieza de piscinas privadas. Cualquier otro uso anulará inmediatamente la garantía.
- El limpiador de piscinas no es adecuado para piscinas con un grosor de lámina inferior a 0,4 mm. Utilice el limpiador de piscinas por debajo de este grosor de lámina bajo su propio riesgo.
- No se debe utilizar el limpiador de piscinas si hay personas dentro de la piscina.
- La unidad de accionamiento sellada y el adaptador de carga no contienen ninguna pieza que requiera mantenimiento. La apertura de estas piezas solo debe realizarse por especialistas, de lo contrario la garantía quedará anulada.
- Durante la limpieza puede filtrarse algo de lubricante del sello de aceite del motor, lo que puede causar una leve contaminación del agua.
- La batería del limpiador de piscina debe cargarse y descargarse cada tres meses si el dispositivo se almacena durante un prolongado período de tiempo. De lo contrario, debido a la autodescarga de la batería, el voltaje de la misma puede caer por debajo del nivel del voltaje de protección contra sobrecarga, lo que puede provocar daños en la batería.
- El limpiador de piscinas solo debe utilizarse con el adaptador de carga original suministrado.
- Cargue la batería del limpiador de piscinas solo bajo las condiciones adecuadas. El limpiador de piscinas debe colocarse en un lugar fresco y seco durante la carga de la batería para evitar dañar los componentes eléctricos internos debido al sobrecalentamiento.
- Si se utiliza el limpiador de piscinas fuera del agua pueden producirse daños y la garantía quedará anulada.
- No deje el limpiador de piscinas dentro de la piscina todo el tiempo y nunca exponga el limpiador ni el adaptador de carga a altas temperaturas (calefacción, etc.) o a condiciones climáticas (lluvia, etc.).
- Si el adaptador de carga u otras piezas del limpiador de piscinas presentan daños, estas deben ser reemplazadas para evitar peligros.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas y con falta de experiencia o conocimientos, siempre bajo supervisión o si han sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños solo podrán realizar la limpieza y los procesos de mantenimiento si cuentan con supervisión.
- Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje lejos de los niños. ¡Peligro de asfixia!



Uso previsto

El producto ha sido diseñado exclusivamente para un uso privado y no es apto para un uso comercial. El RobotClean Accu XL puede utilizarse en casi todas las piscinas corrientes con un fondo horizontal y nivelado. Utilice el dispositivo solo como se describe en este manual. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales y lesiones. Ubbink Garden BV no se hace responsable de los daños derivados de un uso inadecuado o incorrecto.



NO SE DEBE ENTRAR EN LA PISCINA SI EL LIMPIADOR ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO



NO ENCIENDA EL LIMPIADOR SI ESTE NO SE ENCUENTRA EN EL AGUA

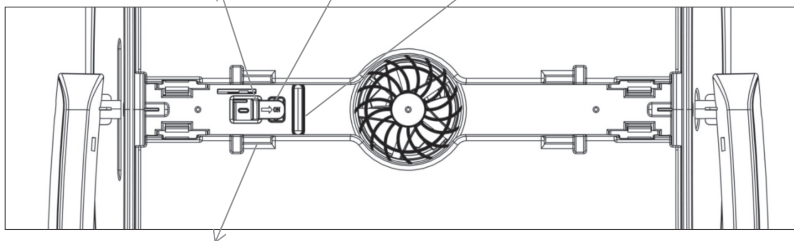
ATENCIÓN: retire todos los objetos de la piscina que puedan afectar al rendimiento del limpiador antes de ponerlo en marcha.

ATENCIÓN: quite el limpiador de la piscina después de cada uso. Si se deja el limpiador en la piscina todo el tiempo, esto puede dar lugar a requisitos de servicio adicionales.



Puesta en marcha

Interruptor de encendido y Puerta de carga Indicador



Deslice el interruptor a la derecha: el indicador azul se ilumina y el limpiador se encenderá.

Deslice el interruptor a la izquierda: el indicador rojo parpadeará una vez y el limpiador se apagará

Luces de control

- La luz azul se ilumina de forma constante: el limpiador está encendido
- La luz azul parpadea: el limpiador está trabajando
- La luz amarilla parpadea: la batería se está descargando / el limpiador va a la pared de la piscina
- La luz amarilla se ilumina de forma constante: el limpiador está en la pared de la piscina y puede retirarse del agua
- La luz verde se ilumina de forma constante: esperando carga/el proceso de carga ha terminado
- La luz roja se ilumina de forma constante: el limpiador está apagado/se está cargando la batería
- La luz roja parpadea: error

1. Asegúrese de que el limpiador esté apagado antes de cargarlo.
2. Limpie el puerto de carga antes de cargar.
3. Para cargar el limpiador cuando está apagado, colóquelo al menos a 3,5 m de la piscina
4. Enchufe el cable de carga en el puerto de carga del limpiador de piscinas para cargar la batería.
 - La luz de control de carga roja muestra que la batería se está cargando.
 - La luz de control de carga verde se ilumina cuando el proceso de carga ha terminado.
5. Después de hacer todos los ajustes, puedes dejar que el limpiador se sumerja en la piscina con cuidado y despacio. Asegúrese de que se ha dejado escapar todo el aire de la carcasa antes de que se sumerja hasta el fondo.





E Robotclean Accu XL: manual de instrucciones y lista de piezas

Atención: El limpiador de piscinas siempre debe colocarse o retirarse de la piscina de manera que la parte inferior del limpiador quede orientada hacia la pared de la piscina para evitar posibles arañazos en la piscina o en la superficie de la lámina.

6. Deslice el interruptor a la derecha. El indicador azul se ilumina y el limpiador se enciende.

El limpiador de piscinas se activa automáticamente en cuanto se sumerge completamente en el agua.

La aspiradora comenzará a funcionar unos 15 segundos después mientras la luz azul parpadea.

El limpiador de piscinas cambia automáticamente de dirección en cuanto toca la pared de la piscina (o sube y baja al revés en el caso de las piscinas con fondo curvo) y la luz azul parpadea. La luz amarilla parpadea después de que el ciclo de trabajo se completa y el limpiador se mueve hacia la pared de la piscina de forma automática. Después de llegar a la pared de la piscina, la luz del limpiador se ilumina en amarillo de forma constante.

7. Retire el limpiador del agua usando el gancho el interruptor del limpiador a la izquierda. El indicador rojo parpadea una vez y el limpiador se apaga. Mantenga el limpiador sobre el agua durante 10-15 segundos para permitir que el agua se oscurezca del aparato.



Consejos e indicaciones

- Se debe limpiar el limpiador de piscinas y el filtro después de cada uso.
- El nivel de pH del agua de la piscina debe estar entre 7,0 y 7,4.
- La temperatura del agua debe ser entre 10°C y 35°C.



Resolución de problemas

Fallo	Causa	Solución
El limpiador de piscinas no funciona y la luz indicadora no parpadea.	Función de protección de la batería	Cargue la batería
	El adaptador o la batería están dañados	Contacte con su vendedor
El adaptador no funciona	El adaptador está dañado	Contacte con su vendedor
El limpiador de piscinas no funciona y la luz de control amarilla parpadea lentamente.	Baja capacidad restante de batería	Cargue la batería
El limpiador de piscinas no funciona y la luz de control roja parpadea lentamente.	Mal funcionamiento del limpiador de piscinas	Cargue la batería
		Contacte con su vendedor
El limpiador de piscinas no puede limpiar todas las áreas.	El circuito de agua de la piscina está encendido	Apague la bomba del filtro



MANTENIMIENTO

Utilice un producto de limpieza corriente para el mantenimiento. No utilice ningún producto de limpieza que contenga disolventes o abrasivos, y no utilice esponjas duras, cepillos, etc.



Limpieza de la unidad de filtrado

⚠ LIMPIE LA UNIDAD DE FILTRADO DESPUÉS DE CADA CICLO DE LIMPIEZA

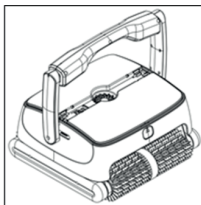


Figura 1

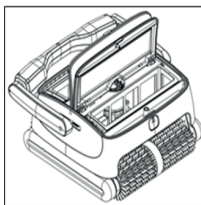


Figura 2

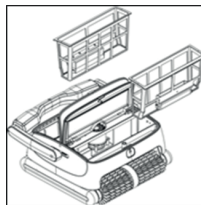


Figura 3

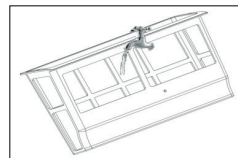


Figura 4

- Pulse el botón de apertura en la parte delantera del limpiador (véase Figura 1)
- La cubierta superior se abre automáticamente (véase Figura 2).
- Retire las dos cestas de filtro (véase Figura 3).
- Limpie las dos cestas de filtro (véase Figura 4).
- Coloque las cestas de filtro limpias en su lugar. Asegúrese de que estén colocadas en la posición correcta.
- Cierra la cubierta superior.



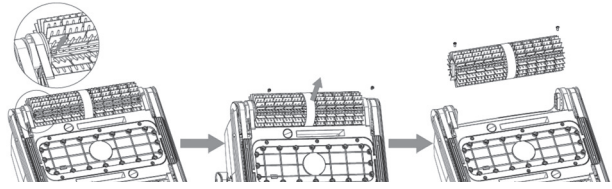


E Robotclean Accu XL: manual de instrucciones y lista de piezas

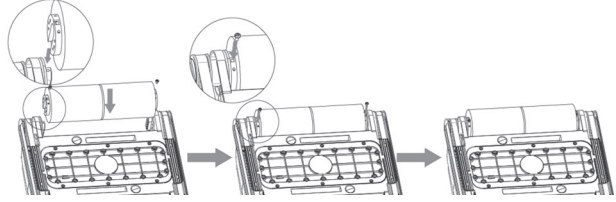
Cambio de los cepillos laminares de PVC

Nota: el limpiador de piscinas está equipado con cepillos de láminas de PVC para piscinas con láminas de PVC. Para limpiar piscinas embaldosadas, sustituya los cepillos de láminas de PVC por rodillos de espuma de PVA, disponibles como piezas de repuesto por encargo.

1. Afloje la conexión roscada del lado derecho e izquierdo de los cepillos de láminas de PVC y retírelos. Véase las ilustraciones.



2. Inserte los nuevos cepillos correctamente y enrósquelos de nuevo a derecha e izquierda. Véase las ilustraciones.



Limpieza regular de las partes móviles

Revise todas las partes móviles para comprobar que no están bloqueadas por suciedad o pelo. Se pueden limpiar las partes utilizando una manguera de jardín. También retire la suciedad acumulada en las ruedas.

Almacenamiento

Una vez terminada la limpieza, el limpiador de piscinas debe secarse completamente. Mientras no se utilice el limpiador de piscinas, este debe almacenarse en un lugar oscuro y con buena ventilación. Deben evitarse heladas y la luz solar directa.

2 GARANTÍA

Este robot de limpieza de piscinas ha sido fabricado, testado e inspeccionado de acuerdo con los requisitos técnicos especificados y las directivas vigentes. Ubbink® garantiza que su robot de limpieza de piscinas está libre de defectos de fabricación y de material según las condiciones normales de uso y de servicio, con sujeción a las situaciones y limitaciones descritas a continuación. Esta garantía se extiende únicamente al usuario final (el consumidor que compró el dispositivo).

PERIODO DE GARANTÍA: 2 años para las partes principales, es decir, los motores, los cables de alimentación y la fuente de alimentación (transformador).

Después de que este período de garantía haya expirado, Ubbink® no asume ninguna otra obligación en relación con esta garantía limitada.

PARTES NO CUBIERTAS POR LA GARANTÍA: las bolsas de filtro, los cepillos, las piezas de plástico y las ruedas deben ser reemplazadas debido al desgaste normal de uso. Por lo tanto, no están cubiertos por la garantía.

MANTENIMIENTO: este dispositivo debe mantenerse de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento adjuntas. El no hacerlo anulará esta garantía.

USO INDEBIDO: esta garantía SÓLO cubre el uso normal del dispositivo para una piscina privada. Quedan excluidos de la garantía los daños, los defectos, las averías o el uso indebido en contra de lo indicado en el manual de instrucciones, así como otros daños causados por fuerza mayor, negligencia o control incorrecto. Los daños o fallos causados por reparaciones no efectuadas por un agente autorizado del servicio de atención al cliente de Ubbink® no están cubiertos por la garantía.

Las **OBLIGACIONES DE LA GARANTÍA** de Ubbink® se limitan a la reparación o reemplazo del producto con/por partes nuevas o reparadas y la compañía no es bajo ninguna circunstancia responsable por daños directos o indirectos, o por lesiones o daños materiales,

en relación con el uso del producto, o por pérdida de ganancias u otros costos o gastos de cualquier tipo. No existen garantías que cubran un uso general, garantías de idoneidad para propósitos específicos u otras garantías o representaciones por parte de Ubbink®, aparte de las que se indican aquí, ya sea de forma expresa o implícita, y ninguna persona, compañía o empresa tiene derecho a asumir ninguna representación o asumir ninguna obligación en nombre o en representación de Ubbink® más allá de lo aquí descrito.

Póngase en contacto en primer lugar con su representante de servicio al cliente para **OBTENER UNA GARANTÍA**. Tras la aprobación del representante, envíe el robot debidamente envuelto y habiendo pagado por adelantado los gastos de transporte a la dirección indicada. Incluya una copia de la factura con la fecha de compra, el número de serie y la descripción del problema.

GUARDAR EL EMBALAJE PARA PODER DEVOLVER EL ROBOT FÁCILMENTE EN CASO NECESARIO

Medio ambiente

	Los electrodomésticos antiguos no deben desecharse con la basura doméstica. Antes de llevar el dispositivo al punto de recogida local, retire las baterías recargables insertadas y deséchelas por separado del producto. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor o empresa de eliminación de residuos.
	De acuerdo con la regulación de las baterías, los usuarios finales están legalmente obligados a devolver las baterías usadas. Puede entregar las baterías usadas de forma gratuita en los puntos de recogida de su municipio o en cualquier lugar de venta de baterías. ¡Queda totalmente prohibida la eliminación de estas junto a basura doméstica!

Declaración de conformidad

UBBINK GARDEN BV declara bajo su propia responsabilidad que la unidad RobotClean Accu XL cumple con los requisitos de las Directivas de la CE 2014/35/UE (Directiva de baja tensión) y 2014/30/UE (Compatibilidad electromagnética). Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

EN 60335-2-41:2003+A1:2014+A2:2010; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN 62233:2008
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013



Istruzioni per l'uso ed elenco componenti del Robotclean Accu XL



Gentile cliente,

grazie mille per aver deciso di acquistare il nostro prodotto per pulire la vostra piscina. Vi auguriamo tanta soddisfazione nella manutenzione della vostra piscina con il nuovo depuratore per i prossimi anni. Prima di utilizzare il RobotClean Accu XL per la prima volta, prendetevi un po' di tempo per leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

Oggetto della fornitura

1 Pool RobotClean Accu XL
1 alimentatore AC 100-240 V / 50-60 Hz
1 gancio (per sollevare il robot dalla piscina)
1 manuale d'uso

⚠️ ⚠️ NON ENTRARE NELLA PISCINA DURANTE L'UTILIZZO DEL DEPURATORE

Dati tecnici

POOL ROBOT CLEAN ACCU XL	
Tensione in ingresso	DC 30V - 2A
Classe di protezione	III
Tipo di protezione	IPX8
Profondità di immersione	max. 2,0 m
Temperatura nominale dell'acqua	10°C - 35°C
Temperatura di stoccaggio	5°C - 35°C
Sistema di sicurezza (protezione da sovratensione)	si
Superfici di pulizia	Fondo, pareti, linea di galleggiamento
Superfici da pulire	max. 120 m ²
Durata pulizia	max. 2 ore
Potere filtrante	100 micron
Capacità di aspirazione	16 m ³ /h

BATTERIA	
Tipo di batteria	Ioni di litio
Potenza nominale	7800 mAh
Tensione nominale	25,9 V
Rendimento	202 Wh
Durata di lavoro	max. 2 ore
Durata ricarica	4-5 ore
ALIMENTATORE (adattatore di ricarica)	
Tensione in ingresso	AC 100-240 V / 50-60 Hz
Tensione in uscita	DC 30V - 2A
Classe di protezione	II
Tipo di protezione	IP20
Temperatura di esercizio	5°C - 35°C

Elenco componenti

1	Maniglia	16	Copertura laterale
2	Copertura superiore	17	Dado per motore di azionamento
3	Supporto per copertura superiore	18	Piastra di fondo dell'unità di tenuta
4	Copertura principale	19	O-Ring 20*2.65
5	Cartuccia del filtro	20	Motore di azionamento
6	Inserto con tasto di apertura copertura principale	21	Motore della pompa
7	Rullo a lamelle in PVC	22	Circuito stampato (PCB) per pulitore per piscina
8	Alloggiamento pulitore per piscina	23	Circuito stampato (PCB) per LED
9	Raccordo di innesto per rullo di azionamento	24	Batteria agli ioni di litio
10	Rullo di azionamento principale	25	O-Ring 31.5*3.55
11	Copertura laterale principale per alloggiamento	26	Dado per motore della pompa
12	Cuscinetto per rullo di azionamento piccolo	27	Unità di copertura superiore
13	Cinghia di azionamento 162XL	28	Girante della pompa
14	Rullo di azionamento piccolo	29	Copertura di protezione della girante
15	Cinghia di azionamento T10		



AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

- Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sull'adattatore di ricarica e sul depuratore. In caso di mancata osservanza si possono subire lesioni gravi o provocare danni materiali.
- Questo apparecchio è adatto per pulire l'acqua con temperature comprese tra min. 10°C e max. 35°C.



① Istruzioni per l'uso ed elenco componenti del Robotclean Accu XL

- Per ricaricare l'apparecchio, collegarlo esclusivamente a una presa di 230 V AC dotata di messa a terra (dispositivo salvavita con corrente di guasto non superiore a 30 mA).
- La fonte elettrica deve trovarsi ad almeno 3,5 metri di distanza dalla piscina.
- Il depuratore può essere utilizzato solo per la pulizia di piscine private. Ogni altro impiego comporta la perdita immediata del diritto alla garanzia.
- Il depuratore non è adatto per piscine dotate di una pellicola con uno spessore inferiore a 0,4 mm. L'uso del depuratore su una pellicola di spessore inferiore avviene a proprio rischio e pericolo.
- Il depuratore non deve essere usato quando ci sono persone in piscina.
- Il gruppo motore ermetico non contiene alcun componente che richieda manutenzione. Queste parti devono essere aperte soltanto da tecnici professionisti, altrimenti decade la garanzia.
- Durante le operazioni di pulizia, dal paraolio del motore può fuoriuscire del lubrificante che potrebbe causare una leggera contaminazione dell'acqua.
- La batteria del depuratore deve essere caricata e scaricata ogni tre mesi se il dispositivo viene conservato per un periodo di tempo prolungato, altrimenti la tensione della batteria può scendere al di sotto della soglia di protezione a causa dell'autoscarica eccessiva della batteria, con conseguente danneggiamento della stessa.
- Il depuratore si deve utilizzare solo con l'adattatore di ricarica fornito in dotazione.
- Ricaricare la batteria del depuratore solamente se le condizioni lo permettono. Durante la ricarica della batteria è opportuno collocare il depuratore in un luogo fresco e asciutto, per evitare danni ai componenti elettrici interni a causa del surriscaldamento.
- L'uso del depuratore al di fuori dell'acqua potrebbe provocare gravi danni e annullare la garanzia.
- Non lasciare il depuratore sempre all'interno della piscina e non esporre mai né il depuratore né l'adattatore di ricarica a temperature elevate (sistema di riscaldamento ecc.) o a intemperie (pioggia ecc.).
- Se l'adattatore di ricarica o altri componenti del depuratore sono danneggiati, occorre sostituirli per evitare pericoli.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o non siano state istruite sull'uso in sicurezza e comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e le operazioni di manutenzione effettuabili dall'utente possono essere affidate ai bambini soltanto sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere i componenti di piccole dimensioni e i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!



Impiego appropriato

Il prodotto è concepito esclusivamente per l'uso privato e non per l'uso commerciale. Il RobotClean Accu XL può essere utilizzato per quasi tutte le piscine disponibili in commercio con fondo orizzontale e livellato. Utilizzare l'apparecchio soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi impiego diverso da quello previsto è da considerarsi inappropriato e può provocare danni a persone e cose. Ubbink Garden BV non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni provocati dall'uso non appropriato o errato.

⚠️ ⚠️ NON ENTRARE IN PISCINA QUANDO IL depuratore È IN FUNZIONE

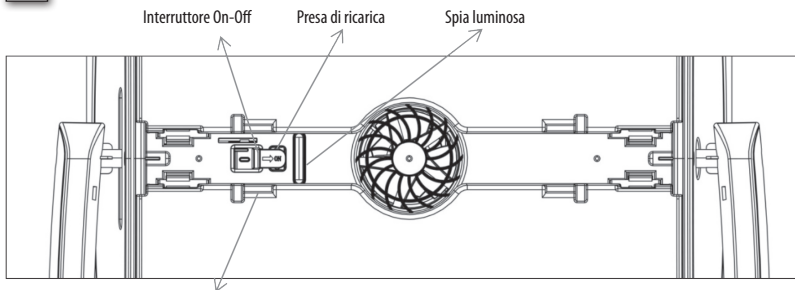
⚠️ ⚠️ NON ACCENDERE IL depuratore SE NON È IMMERSO IN ACQUA

ATTENZIONE: prima di usare il depuratore rimuovere dalla piscina tutti gli oggetti che potrebbero compromettere il rendimento del depuratore.

ATTENZIONE: rimuovere il depuratore dalla piscina dopo l'uso. Se si lascia il depuratore sempre nella piscina, potrebbero essere necessari interventi di assistenza supplementari.



Messa in servizio



Fare scorrere l'interruttore verso destra: si accende la spia blu e si attiva il depuratore.

Fare scorrere l'interruttore verso sinistra: lampeggia la spia rossa e si disattiva il depuratore.

Spie luminose

- La spia blu rimane sempre accesa: il depuratore è acceso
- La spia blu lampeggia: il depuratore è in funzione
- La spia gialla lampeggia: la batteria è quasi scarica / il depuratore si avvicina alla parete della piscina
- La spia gialla rimane sempre accesa: il depuratore ha raggiunto la parete della piscina e può essere estratto dall'acqua
- La spia verde rimane sempre accesa: in attesa della ricarica / il ciclo di ricarica è finito
- La spia rossa rimane sempre accesa: il depuratore è spento / ricarica della batteria in corso
- La spia rossa lampeggia: errore

1. Prima di avviare la ricarica, accertarsi che il depuratore sia effettivamente spento.
2. Pulire il connettore prima di eseguire la ricarica.
3. Per ricaricare il depuratore spento, posizionarlo ad almeno 3,5 m dalla piscina
4. Per ricaricare la batteria, inserire il cavo di ricarica nel connettore di ricarica del depuratore.
 - La spia luminosa rossa indica che la ricarica della batteria è in corso.
 - Una volta terminata la ricarica, la spia diventa verde.
5. Dopo aver effettuato tutte le regolazioni si può fare scendere il depuratore con attenzione e lentamente nella piscina. Assicurarsi che tutta l'aria sia fuoriuscita dall'alloggiamento prima che venga raggiunto il fondo.





① Istruzioni per l'uso ed elenco componenti del Robotclean Accu XL

Attenzione: il depuratore deve essere sempre immerso e rimosso dalla piscina in modo che la parte inferiore del depuratore sia rivolta verso la parete della piscina per evitare possibili graffi sulla superficie della piscina o della pellicola.

6. Spostare l'interruttore verso destra. Si accende la spia blu e si accende il depuratore.

Il depuratore si attiva automaticamente non appena è completamente immerso nell'acqua.

L'aspiratore sul fondo inizia a funzionare circa 15 secondi dopo, mentre lampeggia la spia blu.

Il depuratore cambia automaticamente direzione non appena tocca la parete della piscina (o si alza e si abbassa nelle piscine con fondo curvo) e la spia blu lampeggia. La spia gialla lampeggia quando, al termine del ciclo di lavoro, il depuratore si sposta automaticamente verso la parete della piscina. Quando il depuratore raggiunge la parete della piscina, la spia rimane sempre accesa.

7. Sollevare dall'acqua il depuratore prendendolo dal manico con il gancio l'interruttore verso sinistra. La spia rossa lampeggia una sola volta e il depuratore si spegne. Tenere il depuratore sopra l'acqua per 10-15 secondi per permettere all'acqua di defluire dall'apparecchio.



Consejos e indicaciones

- Se debe limpiar el limpiador de piscinas y el filtro después de cada uso.
- El nivel de pH del agua de la piscina debe estar entre 7,0 y 7,4.
- La temperatura del agua debe ser entre 10°C y 35°C.



Consigli e avvertenze

Anomalia	Causa	Soluzione
Il depuratore non funziona e la spia di controllo non lampeggia.	Funzione per la protezione della batteria	Ricaricare la batteria
	L'adattatore o la batteria sono guasti	Rivolgersi al proprio rivenditore
L'adattatore non funziona	L'adattatore è guasto	Rivolgersi al proprio rivenditore
Il depuratore non funziona e la spia di controllo gialla lampeggia lentamente.	Capacità residua della batteria insufficiente	Ricaricare la batteria
Il depuratore non funziona e la spia di controllo rossa lampeggia lentamente	Malfunzionamento del depuratore	Ricaricare la batteria
		Rivolgersi al proprio rivenditore
Il depuratore non riesce a pulire tutti i punti.	Il circuito dell'acqua della piscina è attivato	Spegnere la pompa di filtrazione



MANUTENZIONE

Per la pulizia utilizzare un comune detergente. Non utilizzare detergenti corrosivi o contenenti solventi, né spugne dure, spazzole ecc.



Pulizia del gruppo di filtrazione

⚠ PULIRE IL GRUPPO DI FILTRAZIONE DOPO OGNI CICLO DI PULIZIA

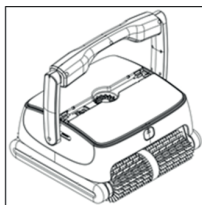


Figura 1

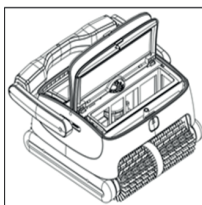


Figura 2

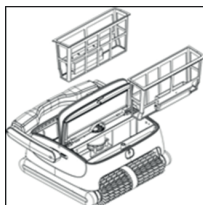


Figura 3

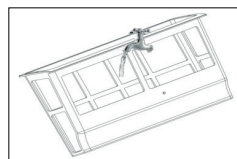


Figura 4

- Premere il tasto di apertura sul pannello frontale del depuratore (vedi figura 1)
- Il coperchio superiore si apre automaticamente (vedi figura 2).
- Rimuovere entrambi i cestelli filtranti (vedi figura 3).
- Pulire entrambi i cestelli filtranti (vedi figura 4).
- Reinserrire i cestelli filtranti puliti. Assicurarsi che la posizione di montaggio sia corretta.
- Chiudere il coperchio superiore.



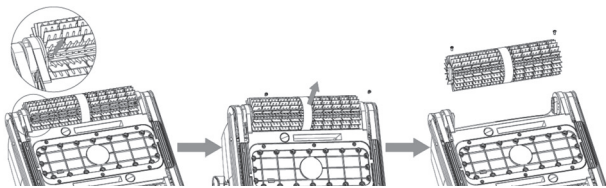


1 Istruzioni per l'uso ed elenco componenti del Robotclean Accu XL

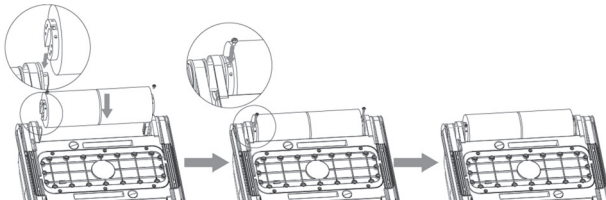
Sostituzione delle spazzole di PVC a lamelle

Avvertenza: il depuratore è dotato di spazzole di PVC a lamelle per piscine con pellicola di PVC. Per pulire le piscine piastrellate, si devono sostituire le spazzole di PVC a lamelle con i rulli di PVA in spugna, disponibili su richiesta come ricambi.

1. Allentare le viti sul lato destro e sinistro delle spazzole e rimuovere queste ultime. Vedi figure.



2. Inserire correttamente le nuove spazzole e avvitarle a destra e a sinistra. Vedi figure.



Pulizia regolare delle parti mobili

Controllare tutte le parti mobili per assicurarsi che non siano bloccate dallo sporco o dai capelli. Queste parti possono essere pulite spruzzandole con un tubo da giardino. Rimuovere anche lo sporco depositato sulle ruote.

Stoccaggio

Al termine della pulizia si deve asciugare adeguatamente il depuratore. Finché il depuratore non viene utilizzato è opportuno conservarlo in un luogo ben ventilato e ombreggiato. Evitare il gelo e i raggi solari diretti.

2 GARANZIA

Il presente robot depuratore per piscine è stato costruito, testato e controllato accuratamente in conformità ai requisiti tecnici specificati e alle direttive vigenti. Ubbink® garantisce che il robot depuratore per piscine è esente da difetti costruttivi e materiali nelle normali condizioni di utilizzo e manutenzione, fatte salve le condizioni e le limitazioni di seguito descritte. Questa garanzia è valida soltanto per l'utente finale (il consumatore che ha acquistato l'apparecchio).

DURATA DELLA GARANZIA: 2 anni per i componenti principali, cioè motori, cavo di alimentazione e unità di alimentazione (trasformatore).

Nell'ambito della presente garanzia limitata, Ubbink® non si assume ulteriori responsabilità alla fine del periodo di garanzia.

PARTI NON COPERTE DALLA GARANZIA: i sacchetti filtranti, le spazzole, le parti di plastica e le ruote devono essere sostituiti durante il normale periodo di utilizzo a causa della normale usura. Quindi non sono coperti dalla garanzia.

MANUTENZIONE: il presente apparecchio deve essere sottoposto a manutenzione in conformità alle istruzioni per l'uso allegate. In caso di inosservanza, la garanzia decade.

IMPIEGO INAPPROPRIATO: questa garanzia si applica SOLTANTO in caso di normale utilizzo del prodotto in una piscina privata. Sono esclusi dalla garanzia: danni, difetti, malfunzionamenti o un uso inappropriato contrario a quanto indicato nelle istruzioni per l'uso o altri danni derivanti da cause di forza maggiore, negligenza, abuso o uso errato. Eventuali danni o anomalie causati da riparazioni non eseguite da un rappresentante dell'assistenza tecnica autorizzato da Ubbink® non sono coperti dalla garanzia.

Gli **OBBLIGHI DI GARANZIA** di Ubbink® sono limitati alla riparazione o sostituzione del prodotto con componenti nuovi o rilororati; l'azienda non risponde assolutamente di danni conseguenti o indiretti o di lesioni o danni a cose o persone

congiuntamente all'uso del prodotto o di mancati guadagni o altri costi o spese di qualsiasi tipo. Non esistono assicurazioni sull'utilizzabilità generale e sull'idoneità per determinate finalità o altre garanzie o rappresentazioni da parte di Ubbink®, né espressamente né tacitamente, tranne quelle qui indicate; nessuna persona, società o impresa ha il diritto di assumere la rappresentanza o obblighi in nome o per conto di Ubbink® oltre a quelli qui indicati.

PER OTTENERE UNA GARANZIA, rivolgersi innanzitutto al proprio rappresentante dell'assistenza tecnica. In seguito all'approvazione da parte del rappresentante, inviare all'indirizzo indicato il robot adeguatamente imballato e con pagamento anticipato delle spese di trasporto. Allegare una copia della fattura con l'indicazione della data di acquisto, il numero di serie e la descrizione del problema.

CONSERVARE L'IMBALLO PER POTER RISPEDIRE IL ROBOT ALL'OCCORRENZA

Ambiente

	Gli apparecchi elettrici usati non si devono smaltire insieme ai rifiuti domestici. Prima di consegnare l'apparecchiatura dismessa al centro di raccolta locale, rimuovere le batterie inserite e smaltirle separatamente dal prodotto! Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore o alla società incaricata dello smaltimento.
	Secondo le disposizioni sulle batterie, i consumatori finali sono obbligati per legge a restituire le batterie usate! Le batterie consumate possono essere consegnate gratuitamente ai punti di raccolta del proprio Comune o in qualsiasi altro punto in cui vengono vendute batterie. È vietato smaltirle insieme ai rifiuti domestici!

Dichiarazione di conformità

L'azienda UBBINK GARDEN BV dichiara sotto la propria responsabilità che l'apparecchio RobotClean Accu XL risulta conforme ai requisiti delle direttive CE 2014/35/UE (direttiva sulla bassa tensione) e 2014/30/UE (compatibilità elettromagnetica). Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 60335-2-41:2003+A1:2014+A2:2010; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN 62233:2008
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013

